

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Director en funciones: ANTONIO MARTIN CASLA  
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 41 46 96 - 97 - 98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Jueves 18 de agosto de 1983  
Año LXXXIII.—Núm. 25.378

## El ganado ovino será la producción más beneficiada con el ingreso en la CEE

El ovino será la especie ganadera más beneficiada a priori con la integración de España en la Comunidad Económica Europea (CEE), dado el déficit de este tipo de carne que tienen los comunitarios. Mientras tanto, en vacuno será más difícil competir con sus mayores rendimientos y en porcino existe la grave dificultad derivada de la existencia de la peste porcina africana (PEPA) que impide las exportaciones. Los precios actuales en la Comunidad son más

elevados que los españoles, pero hay que tener en cuenta que con adhesión también subirán los costes de producción al incrementarse los precios de los cereales pienso, informa «El País».

El periodo de adhesión propuesto en la comunicación que ha enviado la Comisión Europea al Consejo de Ministros —en la que se contienen las orientaciones y propuestas concernientes al periodo de transición para la agricultura española—, para las

carnes de porcino, vacuno y ovino es el clásico de siete años. Sin embargo, antes de producirse la adhesión, el documento exige que desaparezca el régimen de comercio de Estado que existe actualmente en España para el comercio exterior de las carnes.

## Turismo

### PLAGA DE MEDUSAS EN LAS COSTAS MALLORQUINAS

Palma de Mallorca.—La aparición de una plaga de medusas en las costas mallorquinas ha traído muchos problemas en los últimos días a los bañistas que pasan sus vacaciones en la isla y que, con frecuencia, dejan las playas desiértas.

Las medusas han aparecido, sobre todo, en la parte norte, sin que se conozcan las causas de la proliferación de estos ani-

males que llegan normalmente a las playas arrastradas por las corrientes marinas.

El roce de uno de estos animales produce manchas rojas, dolor y un picor fuerte en la piel.

Es recomendable el frotar la parte afectada con una mezcla de agua y amoníaco y si se está en la playa se puede aprovechar directamente la arena para frotar la piel.—Efe.

## PAIS VASCO

### EN LIBERTAD, SIN CARGOS, EL SACERDOTE DE LA COMENTADA HOMILIA EN USURBIL

Vitoria.— El sacerdote Angel Albaina, que pronunció la homilía en el funeral del militante de los Comandos Autónomos Javier San Martín, ha sido puesto en

libertad, sin cargos, tras prestar declaración esta mañana en el Juzgado de Instrucción de Vitoria.

Angel Albaina ha compareci-

do durante 15 minutos ante el juez para responder algunas preguntas acerca del contenido de la homilía pronunciada el pasado martes en el funeral del militante de los Comandos Autónomos, muerto en Usúrbil (Guipúzcoa) al hacer explosión un artefacto que estaba manipulando.

El sacerdote entregó al juez una fotocopia de la homilía que pronunció en la iglesia de San Vicente, en la que hacía referencia a que el espíritu de Jesucristo anima el esfuerzo de liberación de los hombres y los pueblos.

El sacerdote, ayudante del párroco en el barrio vitoriano de Abetxuko, no ha querido hacer declaraciones y su abogado se ha limitado a informar que el juez había sobreesido la causa.

En el Obispado de Vitoria no se ha hecho ningún comentario

## SEGOVIA

El próximo día 24,

nuevos números telefónicos para 4.500 abonados

Mañana y pasado, actuaciones de Amancio Prada y la Sinfónica de la Radiotelevisión Soviética, respectivamente

(En Pág. 3)

## Checoslovaquia justifica la presencia militar soviética

Praga.— Ante el inminente aniversario de la invasión militar del Pacto de Varsovia en Checoslovaquia, este país justificó hoy con vehemencia esta decisión, alegando que salvó la vida de miles de ciudadanos.

En un extenso artículo divulgado hoy, el órgano del Partido Comunista checoslovaco, «Rude Pravo», sale en defensa de «la ayuda fraternal de los países socialistas» en la madrugada del

19 al 20 de agosto de 1968, que puso fin al proceso iniciado en la primavera de Praga del mismo año.

Según el rotativo, la «ayuda internacionalista ofrecida al pueblo checoslovaco en agosto de 1968 no sólo salvó el socialismo en nuestro país, sino que también fortaleció las posiciones del socialismo y de la paz en Europa y en el resto del mundo».—Efe.



Arrecife de Lanzarote.— La isla de Lanzarote amaneció ayer paralizada por la huelga general, convocada por las centrales sindicales en protesta por la grave situación de los trabajadores del sector pesquero. En la foto superior, centenares de trabajadores se concentraron a mediodía en la calle principal de Arrecife, junto a una pancarta de llamamiento a la huelga. En la foto inferior, la flota sardinal de Lanzarote, la más afectada por el acuerdo de pesca hispano-marroquí, permanece amarrada en el puerto de la capital lanzaroteña. (Telefoto Efe)



El Papa Juan Pablo II saluda afectuosamente al actor norteamericano Robert Wagner, durante su audiencia general de los miércoles en la plaza de San Pedro. Robert Wagner, que estuvo casado con la malograda actriz Natalie Wood, lucía un crucifijo sobre la corbata.

## Desde el día 24 Nuevo teléfono de EL ADELANTADO

Con motivo del cambio general de números de teléfonos, realizado por la Compañía Telefónica, que entrará en vigor a las 0 horas del próximo día 24, a partir de ese mismo momento, el nuevo número que le ha sido asignado a EL ADELANTADO DE SEGOVIA es el

**43.72.61**  
(tres líneas)

Lo que ponemos en conocimiento de nuestros lectores y anunciantes, a los efectos oportunos.

## HACIENDA

### Las declaraciones de la renta con petición de devolución, superan a las positivas

Las declaraciones por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas (IRPF) con petición de devolución, han superado a las declaraciones positivas, según el balance de dicho impuesto, a cuyos datos ha tenido acceso Efe.

Las declaraciones por el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, con datos de 31 de julio de 1983, suman un total de 6.026.095, de las que 3.295.770 incluyen petición de devolución; las positivas ascienden a 2.508.292 y las negativas (aquellas que no suponen pago a la Hacienda ni devolución por parte de la misma), a 222.033.



# apunte del día

## LEER EN ESPAÑA

Que en este país no se lee es algo lo suficientemente claro como para que ya vaya siendo tiempo de preguntarse por qué. Las cifras cantan que no hay bibliotecas y que los presupuestos públicos destinados a fomentar la cultura lectura son de risa. A los españoles es evidente, un libro no les quita el sueño. Después de todo es práctica corriente por estos lares llevarse a la cama cualquier recién impreso para librarse del insomnio y desterrar así las fastidiosas costumbres de contar ovejitas.

La causa quizá sea, como decía hace poco una editora catalana en televisión, que aquí llueve muy poco... Desde luego no apetece excesivamente quedarse en casa cuando hace buen tiempo, pero cuando no lo hace tampoco suele una encerrarse a cal y canto y no pisar la calle. Esto, según la citada teoría, debe de ser lo que siempre han practicado esa clase de extranjeros serios, retraídos que tanto se van de nuestras tierras. Esos que, posiblemente por el exceso de libros y la falta de sol en su vida, nunca beben, ni fuman, ni cuentan chistes, ni cantan jamás en voz alta. Además, si nos atenemos a la norma, los gallegos, vascos, cántabros y astures deberían ser mucho más cultos que los españoles de seco, y esto, que se sepa, aún no está demostrado. En cualquier caso, el de leer no puede ser un hábito impuesto desde fuera, o copiado como otras muchas cosas para hacer ostentación de una brillante «vocación occidentalista».

Así que a partir de ahora, si los dioses no remedian la bondad de nuestro clima, seguiremos llenando los estantes con enciclopedias de cocina, Quijotes, biblias y algún que otro botijo de porcelana. Vacío, naturalmente.

## La Prensa opina

SIR CAMARA, EN «MARCA»

¡GRACIAS,  
DIOS MÍO, POR  
CRUZAR UNA  
GITARRA EN SU  
CAMINO Y SOLO  
PERMITIRLE JUGAR  
"TORNEOS"  
VERANIEGOS!

¡Julio!  
EL PALIZA  
DE AGOSTO



## ABC

EL OBISPO MUDO

La homilía política, de claro contenido anticonstitucional, de uno de los cinco sacerdotes que concelebraron el funeral de uno de los terroristas muertos el pasado sábado, al estallar

dentro de un coche un artefacto explosivo que manipulaban, es un exponente más de la gravedad de la situación existente en el País Vasco. Este acto tuvo de ceremonia religiosa solamente la cobertura que envolvía un auténtico mitin por la independencia de la sociedad vasca. Las condenas más rotundas, lógicamente, han caído sobre el cura «etarra» que pro-

## Habrá cambio, pero no debate

Por MANUEL FERNANDEZ FERNANDEZ

Leí hace poco un artículo que más bien parecía una proclama de la inmoralidad y el caos, deseo irreprimido de que las personas dejemos de serlo para convertirnos en las más deleznable de las bestias, lo que viendo reportajes de la TV y oyendo la radio o leyendo la prensa nos da la sensación de no estar demasiado lejos. En él se tachaba de «hueca» la palabra MORAL, se dudaba de la destrucción de una vida en el aborto, no obstante haberlo precisado los Colegios Oficiales de Médicos, se adjetivaba al erotismo como arte (hasta leer esto creí que no me quedaba capacidad de asombro), se lamentaba de que en nuestros centros educativos no se explique el tema sexual, pero sólo en lo biológico, no hablando de «bueno y malo», de pureza, castidad y virginidad, se abogaba por desterrar de nuestro vocabulario palabras como inmoral, pecoso, infierno, pues afirmaba que no existen «lo malo y lo bueno, lo trascendente, ni el más allá...»

Quisiera poder aparcarme mi condición de católico, que nunca dejar de serlo, para opinar desde el mero plano de lo social, desde la sola convivencia en una sociedad humana donde lo más importante es ser eso precisamente, persona humana, pues sin esta condición nuestra historia coincidiría exactamente con las simpáticas fábulas de Esopo, La Fontaine o Samaniego.

Comenzaba el artículo en cuestión diciendo que «próximamente se debatirá en las Cortes la Ley del Aborto...», y pienso yo que no se va a debatir, que debate es combate, lucha, controversia, contraste de opiniones... lo que aquí no se dará ya que la Ley está impuesta por las «bravas», basado el Gobierno en los 10 millones de votos, lo que significa casi la cuarta parte de los españoles, lo que presupone que todos los que votaron socialismo votaron aborto, lo que da por vano un referéndum en el que se vería diáfano el pensar

y desear del pueblo, al fin quien va ser directamente influido o salpicado por las consecuencias de lo que se dilucide.

Así pues lo que aquí se trate no será su aprobación o no, sino los detalles con que se impondrá, es decir solamente será la rúbrica oficial de lo que aparente, torpe y superficialmente podría pensarse que desea el pueblo español.

Por supuesto, para quienes, como el autor del artículo, estén convencidos de que no existe «más allá», nada «trascendente», no hay «bueno ni malo», si es viable y hasta válida una información (sobre todo el vocablo educación) de lo sexual sin más acepción que lo meramente biológico o animal, pero para quienes (repto intento apearme momentáneamente de mi pedestal de católico) pensamos serlo y que educamos a niños como compuestos de alma y cuerpo, trascendentes, con idea de lo bueno y lo malo objetivamente, sin alusión a la diversa religión a que se atenga (en España, parece que a pesar de alguno, no obstante el bombardeo en contra y nadar contra corriente, aplastante mayoría a la católica) debemos, como ya lo hacemos, informar y formar sobre sexo, su existencia, su esencia, su ejercicio, su nobleza, sus desviaciones, sus consecuencias, sus diferencias, sus semejanzas con la sexualidad animal...

Por suerte para unos y desgracia de otros no porque lo digamos o deseemos podremos desterrar un fin ultraterreno, ni borrar el pecado, ni extinguir el infierno, aunque silenciemos sus vocablos.

El feroz oleaje de materialismo, que incluso está retirando al turismo asustado del abuso de la droga de Pirineos a Gibraltar, tener en nuestros quioscos las revistas que en otros países se usan, aunque ya menos, pero no al alcance de menores, proliferación de la homosexualidad, a una delincuencia que obliga a dar salida

masiva de nuestras cárceles porque sus paredes y la justicia no podrían seguir su ritmo, no sólo no remediará nuestra crisis sino que las acrecentará vorazmente.

Como extraña, cuando los padres piden mayoritariamente formación religiosa para sus hijos, cuando se quejan de los peligros y de la inmoralidad de los jovencitos, cuando se asustan de la carrera de predelinuencia, cuando se invierten tanto tiempo, dedicación y dinero para evitar la animalización de nuestro país, haya voces que aboguen por una «deseducación» más libertaria, que se olvide la palabra moral, se proscriba la de pecado y se siembre, no como pseudo remedio para males privados y esporádicos, sino como norma general, divorcio, aborto, homosexualidad, droga, amor libre, erotismo, tan ligados entre sí.

Quien siembra vientos recoge tempestades.

Siempre me hago estas reflexiones: ¿No tendrán hijos quienes tan a la ligera preparan los caminos que han de recorrer? ¿Les dará lo mismo que sus hijos vean en el sexo solamente un juego que desemboca en el divorcio y el aborto? ¿No verán —pecado e infierno aparte— el desequilibrio familiar y social a que la mera información conduce?

Quisiera para todos, también para el autor del referido artículo, que pensasen qué mal puede acarrear el educar «dando al cuerpo y al alma toda perfección de que son susceptibles» o «desarrollando cuerpos perfectos como instrumentos del espíritu», y si en cambio lo que puede traer de negativo el dejarse arrastrar por la molición y la comodidad de mostrar no lo mejor, sino lo aparente e inmediato como apetecible.

Sabemos que otro gallo cantaría si se hiciese auténtico debate (referéndum) y en tema de tal trascendencia se dejará opinar al pueblo, agente y paciente de tan irreparable daño.

tagonizó la proclama independentista ribeteada con textos evangélicos.

Pero a nosotros nos preocupa mucho más el silencio del obispo de la diócesis a la que pertenece el sacerdote en cuestión; e incluso los labios sellados del obispo de la diócesis en la que se ofició este acto. No sólo por la orientación política del texto, un abierto ataque a la Constitución que consagra la unidad de España en un marco autonómico, sino también por su contenido teológico, claramente alineado con las versiones más radicalizadas de la teología de la liberación de

los pueblos», el obispo mudo o los obispos mudos deberían adoptar las medidas pertinentes.

## Diario16

TURISMO INSOLVENTE

El veraneo sigue siendo para muchos españoles, a la luz de los últimos estudios realizados por la Secretaría General de Turismo, un lujo, y algunos pueden disfrutarlo sólo después de un impropio esfuerzo de ahorro a lo largo de once meses de actividad laboral.

En este contexto, la suspensión de las actividades de una popular agencia de viajes como Puente Cultural, decretada por la Dirección General de Turismo adquiere una dimensión más profunda y en algunos casos dramática.

El escándalo de la estafa que estalló el martes no ha sido

una sorpresa, ya que la de Puente Cultural era una crisis «cantada» al haber sido detectada hace tiempo en esa empresa ciertas irregularidades que hacían presagiar un inminente cierre de actividades. Si no se tomaron medidas a tiempo deberá explicarlo la Secretaría de Estado de Turismo.

Al amparo de un cierto «boom» del turismo popular, en España nacieron empresas turísticas sin apenas infraestructura y, por tanto, sin capacidad para aguantar los avatares de una crisis que ha desatado la competitividad de los precios. En medio de estas condiciones de mercado hay una inspección oficial celosa en el control y castigo de quienes aplican precios superiores a los establecidos legalmente, pero que descuida la vigilancia, por ejemplo, sobre la solvencia de una agencia de viajes capaz de embaucar a miles de personas ofreciendo unos programas de vacaciones que luego no puede cumplir.



# EL MIÉRCOLES 24, CAMBIO DEL NUMERO DE TELEFONO A 4.500 ABONADOS

Todas las comunicaciones de Segovia se centralizarán en la central telefónica de Caño Grande

Ese mismo día, comenzará el reparto de la nueva Guía Telefónica

El próximo miércoles día 24 es la fecha señalada para la realización de los cambios de teléfono a 4.500 abonados de Segovia, capital. Afectará como ya se ha anunciado con antelación, a aquellos abonados cuyo número telefónico comience por el prefijo 41, (prefijo que desaparecerá), quienes pasarán a tener el prefijo 43.

Todo está preparado y comprobado para que a partir de las 24 horas del día 23 comience la operación de cambio de teléfono, que apenas durará dos horas, durante las cuales los abonados afectados por el cambio podrán efectuar llamadas con total normalidad.

Este cambio en los números viene dado por la necesidad de sustituir el actual sistema automático «Rotary» por el moderno sistema «Pentaconta 2.000». El equipo «Rotary» ubicado en la central de Los Huertos lleva en servicio 33 años y resulta incapaz de sostener el cada día ma-

hace tiempo de fabricarse los órganos que lo componen.

El cambio de número lo determina el hecho de que el cambio de un equipo a otro ha de realizarse sin interrumpir el servicio y no podrán coexistir los mismos números, duplicados en ambos equipos, durante las pruebas ya realizadas.

### TODO CENTRALIZADO EN CAÑO GRANDE

La central de Los Huertos no albergará ya más líneas telefónicas. Todas, las 10.000 del prefijo 42 y las 8.000 del 43 que se van a poner en funcionamiento quedarán ubicadas en la central de Caño Grande, en la calle Sargento Provisional, central que también alberga la red de comunicaciones provincial, la conexión nacional y a través de ésta la internacional.

En la central de Los Huertos tan solo permanecerá, aparte de las oficinas de la compañía, el sistema por el cual una señal hablada facilitará el número nuevo a que alguien marque el que ahora se sustituye. El trabajo realizado para llevar a cabo este cambio telefónico ha sido inmenso. Ya solo queda lo más fácil. Lo complejo ha sido conectar las 4.500 líneas de los abonados a la central de Los Huertos a la de Caño Grande.

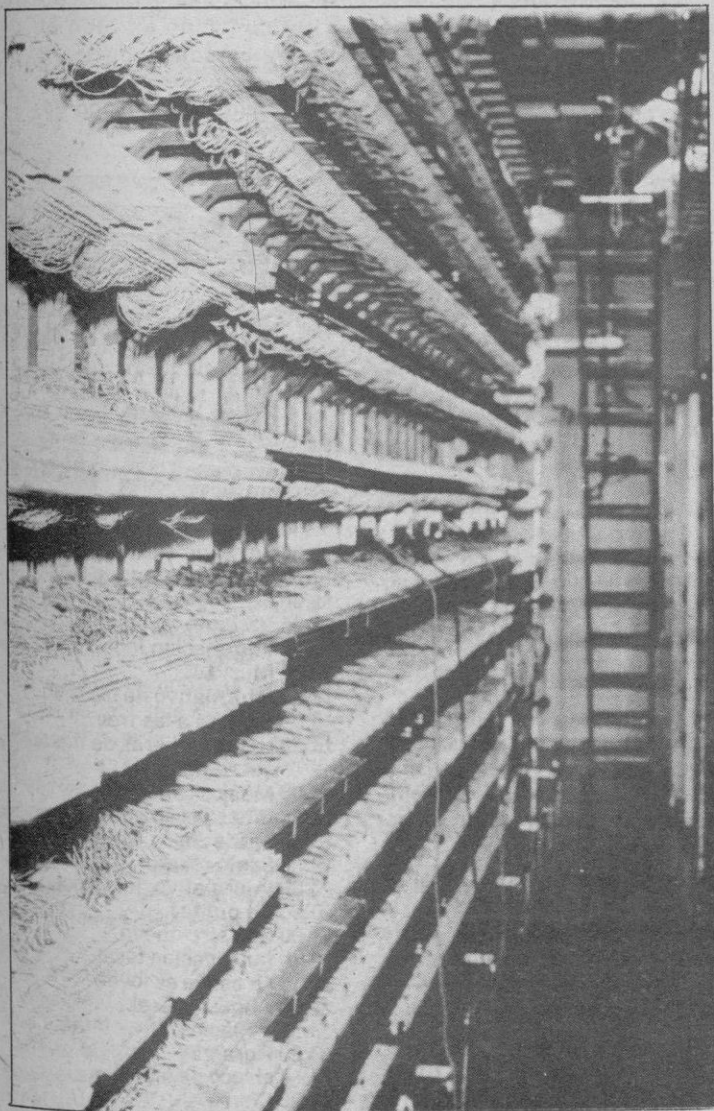
Con la puesta en funcionamiento de la nueva central, que hemos dicho tiene capacidad para 8.000 abonados, una vez realizado el cambio de las 4.500 líneas quedarán 3.500 para los nuevos abonados que surgan en la ciudad y que se cubrirán en un buen número de años.

### GUIA TELEFONICA COMPLETA

Las hábiles gestiones de los dirigentes de la Compañía en nuestra provincia ha determinado que no sea necesario la utilización de suplemento alguno a raíz de los cambios telefónicos. El día 24 comenzará en nuestra ciudad el reparto de la Guía Telefónica 83-84 que contempla los nuevos teléfonos de los 4.500 abonados sometidos al cambio.

La entrega de la nueva guía no se ha hecho con anterioridad con el fin de no dejar a los abonados desprovistos de la que se va a retirar, vigente hasta el mismo día 23, ya que ante la entrega de una nueva guía siempre procede la retirada de la anterior por el fin de que su uso no conduzca a errores.

La nueva Guía Telefónica reproduce en su portada el cuadro de E. Torres Agüero «Casas de Segovia» actualmente en el Museo Provincial de Bellas Artes.



(Foto F. Aranguren)

Vista parcial de las instalaciones de la central de Los Huertos, próximamente fuera de servicio

## Teléfonos de urgencia a partir del próximo día 24

Comisaría.....	425161
Patrulla Policía.....	091
Policía Municipal.....	431212
Policía Nacional.....	434242
Guardia Civil.....	426363
Bomberos.....	422222
Residencia Sanitaria.....	436363
Cruz Roja.....	430311
Ambulancias L. A.....	430028
Telegramas por teléf.....	222000

### TAXIS:

Plaza Mayor.....	436680
Plaza Azoguejo.....	436681
La Albuera.....	420258

yor tráfico de llamadas. Además resulta difícil su conversación habida cuenta de que dejaron

## Nota de la Alcaldía sobre regado de jardines

Ayuntamiento de Segovia.- Dado que resulta imposible garantizar, con el suministro actual de agua, el cuidado de los jardines; se ruega a todos los vecinos y comunidades que deseen regar sus jardines, se pongan en contacto, a la mayor brevedad posible, con esta Alcaldía, para organizar el suministro periódico de agua para dicho fin.

## Teléfonos de interés público a partir del próximo día 24

Gobierno Civil:	
Centralita.....	435161/435750
Sec. Particular.....	434911
Sec. General.....	433228
Ayuntamiento.....	436311
Diputación Provincial.....	436411
Audiencia Provincial.....	434212
Juzgado de Inst. n.º 1.....	430211
Juzgado Municipal.....	430683

### DELEGACIONES:

Hacienda.....	433711
Industria.....	421650
Abast. y Transportes.....	430776
Educación y Ciencia.....	434411/435561/436261
Estadística.....	424877
Cultura.....	437461
MOPU.....	435061
Trabajo, Sanidad y S.S.....	426509/428211
Instituto N. de la Salud.....	422400
Instituto N. de la S. S.....	434511
Instituto N. de Serv. Soc.....	427861

### JEFATURAS:

Comercio.....	427608
Correos.....	431611
Tráfico.....	433461
Turismo.....	432711

### CENTROS SANITARIOS:

Residencia Sanitaria: 436051/436151/436351/436363/436251.
Policlínica 18 de Julio: 432161/432450/432550/432650/432750.

VERANO CULTURAL-83

## Mañana, actuación de Amancio Prada

El sábado, concierto de la Orquesta de la Radiotelevisión Soviética



Amancio Prada

Dentro del programa de actividades «Verano Cultural 1983», está previsto para mañana día 19 de los corrientes, a las 22,30 horas, y en el Patio de Armas del alcázar; un recital de Amancio Prada. En el mismo estará acompañado por Pablo Sampedro, al acordeón; Rafael Villanueva, con el violín y Tomás Garrido, en el violoncelo.

En la primera parte del programa interpretarán cuatro Cantigas galaico-portuguesas y poesías de Rosalía de Castro, Juan de la Enzina y otros, musicadas por Amancio Prada. En la segunda parte cantará poemas de Agustín García Calvo de su obra «Canciones y soliloquios», con música, asimismo, del propio Amancio Prada.

El sábado, día 20, a las 22,30 horas, en el marco de la plaza de San Esteban; el Ayuntamiento, a través de la Concejalía Delegada de Educación y Cultura, en colaboración con las Direcciones Generales de Bellas Artes y Archivos y la de Música y Teatro del Ministerio de Cultura; y con el patrocinio de la Consejería de Cultura de la Junta de Consejeros de Castilla y León, presentará el concierto de la Orquesta Sinfónica de la Radio y Televisión Soviética, bajo la dirección de Vladimir Fedoseev y con la actuación del Solista Andrei Korsakov.

### TEATRO

## OBRA DE ENRIQUE GARLA

Nos llega la noticia de que en la próxima semana, nuestro colaborador Enrique Garla tiene en proyecto el entregar una comedia, que el autor denomina con el título «La sombra», a la insigne actriz Amparo Rivelles.

Haciendo realidad lo que un día la prometiera en uno de sus artículos «Mis horas de mecedora», y por conocer la obra, hoy sólo nos queda que desear a Enrique Garla que el éxito les acompañe. Y de ello no dudamos ante la posibilidad de que tan genial artista pueda ser quien estrene «La sombra».





# AGENDA

## CALENDARIO

PARA MAÑANA

Viernes 19 de agosto

Van 231 días, faltan 134.  
Sol: De 7,29 a 21,7.

## SANTORAL

Santos: Juan Eudes, Bartolomé y Bernardo.

## PENSAMIENTO

«Los hombres son menos sensibles al bien que al mal». (Tito Livio).

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer. Númº 039.

## FARMACIA DE GUARDIA

Jiménez Cobaleda, Velódromo, 4.

## EL TIEMPO

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 673,3 m/m.  
Viento del SE.  
Temperatura máxima: 27,4°.

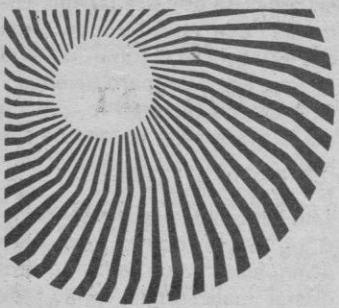
En la mañana de hoy

Presión: 676,2 m/m.  
Viento del E.  
Temperatura mínima: 15,6°  
Temperatura a las 10: 20,4°.

En España

Mañana habrá cielo nuboso, con chubascos ocasionales en Galicia y Cantábrico y con alguna tormenta en el Pirineo Oriental, cordilleras Central e Ibérica.

El cielo estará despejado en el resto de España. Las temperaturas descenderán ligeramente en Galicia, Cantábrico y puntos del Duero y Centro. Sin cambios en las demás regiones.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es ALTO**

LA SEQUÍA AUMENTA EL RIESGO DE INCENDIOS FORESTALES. EXTREME SUS PRECAUCIONES

MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN. INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACIÓN DE LA NATURALEZA

## MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

**Museo Provincial de Bellas Artes:** Laborables: 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: 10 a 14. Lunes: cerrado.

**Museo de la catedral:** De 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

**Museo Zuloaga:** Laborables: De 10 a 14 y de 16 a 18. Domingos: De 10 a 14. Lunes: cerrado.

EN LA PROVINCIA

**Museo de Caza en Riofrío:** De 10 a 1 y de 3 a 6.

**Museo Parroquial de Sotosalbos** (avisar en la casa parroquial).

## EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Jordi Aguadé Clos, cerámica. Hasta el 30 de agosto.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Victor Rodríguez, cerámica artística. Hasta el 19 de agosto.

EN EL CASINO DE LA UNION

Pirograbados de Ramón Sutura. Desde el 13 al 28 de agosto.

## ESPECTACULOS

CINES

**CERVANTES**

Hoy, 8 y 11.

Divertido estreno

**EL BARRENDERO**

Con Cantinflas. Apta

**VICTORIA**

Mañana viernes, estreno

**PATRIZIA**

Anne Parillaud. 18 años.

Clasificada «S»

## REGISTRO CIVIL

4 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Sofía Palomero y Arcones, hijo de Pedro y de Juana. Patricia García y Sanz, de Pedro y de María Isabel. Mayra Gómez y Escribano, de José y de Ana María. Ismael Sánchez y Boal, de Ismael y de María del Carmen.

## HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer	Reservas Banco de Sangre en el día de hoy		
Unidades de sangre	Unidades de sangre		
O+	1	O+	20
O-	—	O-	10
A+	6	A+	—
A-	1	A-	10
B+	—	B+	1
B-	2	B-	—
AB+	1	AB+	1
AB-	—	AB-	—
Total	11	Total	42

## NECESIDADES PRIORITARIAS

A+

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

## Sin agua la vida es imposible

Contribuye a remediar los efectos de la sequía. El agua que ahora malgastas será mañana esencial

## Jefatura Provincial de Transportes Terrestres

SEGOVIA

Información pública

El Boletín Oficial de la provincia, n.º 90, del 29 de Julio de 1983, publica anuncio de información pública de la petición presentada por la Empresa AUTORES, S.A., domiciliada en Madrid, c/. Fernández Shaw, n.º 1, en solicitud de la concesión de un servicio público regular de transporte de viajeros por carretera entre los kms. 42 y 110 de la CN-VI, por la Autopista, como hijuela-desviación de la concesión V-3.389 de Madrid a Salamanca, a Zamora y a Benavente, con hijuelas, de la que es titular la Empresa peticionaria.

El plazo de dicha información termina el próximo 3 de Septiembre.

Lo que se hace público para conocimiento de las entidades, corporaciones y de los concesionarios de servicios de igual clase que pudieran resultar afectados, a los que expresamente se ha convocado, a los efectos previstos en el art.º 11 del vigente Reglamento de Ordenación de Transportes Mecánicos por Carretera.

Segovia, dieciséis de Agosto de mil novecientos ochenta y tres.—EL JEFE PROVINCIAL, J. L. Vallhonrat Merino.

¿Publicidad eficaz?

En EL ADELANTADO

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PORQUE NO LE DEJAN ACTUAR DE COMICO CLAUSURA EL TEATRO Y DETIENE AL EMPRESARIO

Claro que el gobernador deja las cosas como estaban

Córdoba, 17.— El gobernador ha manifestado que el alcalde de Belalcázar se proponía celebrar una función de teatro con aficionados, prohibiéndole la Sociedad de Autores, por no estar legalmente autorizada.

Dicha autoridad local, al tener conocimiento que hoy debutaba una compañía de comedias, ha ordenado la clausura del teatro, deteniendo al empresario, como represalia por no haber conseguido su objetivo.

El vecindario hallábase indignado ante la actitud del alcalde. El gobernador ha ordenado la libertad de los detenidos y la apertura del coliseo, para poder trabajar la compañía.

## SERA EMBAJADOR DE RUSIA EN ESPAÑA EL SEÑOR LUNATCHARSKI

El ministro de Estado dijo anoche a los periodistas:

«El Gobierno ruso nos ha pedido el «placet» para el nombramiento del embajador en España a favor del señor Lunatcharski, y hemos contestado aceptando con mucho gusto, no sólo por atender al requerimiento de Rusia, sino por tratarse de una figura internacional de gran mérito.

El nuevo embajador es escritor conocido en todo el mundo. Es autor de varias obras de carácter político y también notable comediógrafo. Su reputación, anterior a la revolución y cimentada durante ella, le sitúa en el rango de las grandes figuras internacionales».

## EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1398 Nace en Carrión de los Condes (Palencia) el marqués de Santillana, Íñigo López de Mendoza, el señor feudal más poderoso de su tiempo, que supo unir las actividades guerreras y políticas con la poesía y el estudio de los clásicos.

1781 Una flota hispano-francesa desembarca en la isla de Menorca con el propósito de arrebatar a los ingleses la plaza de Mahón.

1800 Nace en Puerto Cabello el político y militar suramericano Juan José Flores, considerado el fundador de la República de Ecuador y su primer presidente.

1926 En esta fecha se funda la Academia Panameña de la Lengua, correspondiente de la Real Academia Española.



PARA HOY

PRIMERA CADENA

15,00 Telediario.  
15,25 La tarde.  
16,10 Galáctica: Estrella de combate.  
17,00 Dabadabada.  
17,55 Cantinflas.  
18,05 Barrio sésamo.  
18,30 El libro gordo de Petete.  
18,35 De aquí para allá.  
19,30 Baloncesto.  
21,00 Telediario.  
21,25 Buenas noches.  
22,30 En este país.  
23,30 Telediario.  
23,45 Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

18,45 Carta de ajuste.  
18,58 Apertura y presentación.  
19,00 D'Artacan y los tres mosqueteros.  
19,30 Nuestro amigo el espantapájaros.  
20,00 Hoy en la 2.  
20,20 Buster Keaton.  
20,50 Opera cómica.  
21,00 Tiempo de papel.  
22,00 Cine Club.  
24,00 Despedida y cierre.

1929 Fallece el coreógrafo ruso Sergio Pavlovitch Diaghilev.



PARA MAÑANA

6,00 Aquí la SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,30 Su programa.  
11,00 Mediodía Cadena SER.  
12,05 Su programa.  
13,05 Variante musical.  
13,30 Información local.  
14,00 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las tres.  
15,30 Las patrulleras de madame Eugenia.

16,05 Música con sabor.  
17,05 Cita a las cinco.  
18,05 Tarde sin fronteras.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las ocho.  
20,30 En punta.  
21,00 Con aire nuevo.  
22,10 Información local.  
22,15 La noche es joven.  
22,30 Angel Alvarez.  
23,00 Impactos.  
23,30 Hora 25 y el loco de la colina.  
3,00 Cierre.  
Coincidiendo con las horas INFORMATIVOS SER.  
PROGRAMACION DE RADIO SEGOVIA F.M.

6,00 Aquí la SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
10,00 Encuentros en la radio.  
13,00 Los 40 principales.  
23,00 Ultimo informativo local.  
23,05 Simultáneo O.M.  
3,00 Cierre.



PARA MAÑANA

6,00 El primero de la mañana.  
8,30 Segovia ciudad abierta.  
9,00 Viva la ciudad.  
12,00 Antena de Segovia.  
12,30 Informativos.  
14,30 Crónica 3.  
15,00 Usted pregunta.  
16,00 El rock de las 4 en punto.  
17,30 Gente simpática.  
19,00 Los 33 de Antena 3.  
20,05 Resumen informativo local.  
20,10 El club de egipcios.  
22,00 Los 33 de Antena 3.  
23,00 Hora 0.  
24,00 Supergarcía en la Hora 0.  
1,30 Polvo de estrellas.  
2,00 Las noches de Antena 3.



## La iglesia de Aldealengua de Pedraza, monumento histórico-artístico

El Consejo de Ministros, a propuesta del Ministerio de Cultura, ha declarado monumento histórico-artístico, de carácter nacional, a la iglesia parroquial de Aldealengua de Pedraza. La Real Academia de Bellas Artes de San Fernando emitió un informe sobre el expediente incoado por la Dirección General, señalando que el edificio reúne los méritos suficientes para merecer dicha declaración. La tutela de la iglesia quedará, a partir de ahora, bajo la protección del Estado, y será ejercida a través de la Dirección General de Bellas Artes y Archivos, según señala el «Boletín Oficial del Estado» del pasado lunes, día 15.

## CEREZO DE ABAJO

### Hoy comienzan las fiestas de la juventud

Las fiestas de la juventud del pueblo de Cerezo de Abajo han dado comienzo hoy, organizadas por la asociación juvenil «La Perla», con la colaboración del Ayuntamiento de la localidad, y se prolongarán hasta el domingo, día 21.

Entre los actos que se celebrarán durante estas tres jornadas figura hoy a las 4 de la tarde un campeonato de «ping-pong» por parejas, a las 7, un partido de fútbol infantil entre los equipos de Cerezo y Duruelo, a las 10,30 de la noche, un recital de música celta a cargo del grupo Goldel, a las 12 una invitación a limonada para todos los visitantes. Y a la 1 de la madrugada, un campeonato de sogatira con un jamón de premio el equipo que resulte vencedor de los cuatro que participan: Santo Tomás, Duruelo, Cerezo de Arriba y Cerezo de Abajo. La velada continuará toda la noche, en los locales de la Asociación.

El sábado, día 20, destacan, entre las actividades programadas, la final y semifinal del campeonato de frontenis, a las 12 de la mañana y una carrera ciclista infantil y juvenil, a la 1 de la tarde. Por la noche, habrá bailes populares a las 10, y a la 1 de la madrugada un concurso de disfraces con consumiciones gratuitas para todos los disfrizados y mención especial a los tres primeros.

El domingo 21 habrá encierros a las 8 de la mañana. Por la tarde, un campeonato de tiro

## FUENTEPELAYO

### HOY DAN COMIENZO LAS FIESTAS

El sábado, a las 6 de la tarde, desfile de carrozas

(JESUS OLMOS, CORRESPONSAL)

El próximo jueves, día 18, a las 9 de la noche comienzan las fiestas anuales de Fuentepelayo en honor de Nuestra Señora de la Asunción y su duración se extiende hasta el día 21 y madrugada del 22.

Los síntomas a priori son buenos y de animación intensa, pues ya está cerrada la plaza de palos típica, muy bien desde luego, y las carrozas ya están casi ultimándose.

Sin pararnos a pensar en los

detalles de estas fiestas pues son muchos, y variados, si vamos a fijarnos en algunos puntos.

Primero: el desfile de peñas (sus componentes irán en ese momento bien vestidos y brillantes los trajes) e inauguración de las fiestas en dicho día y hora antes anunciados.

Segundo: tendrán lugar el viernes varias clases de concursos y juegos, carreras pedestres y una novedad: concursos de bailes.

Habrán dos encierros: el viernes a las 6,30 de la tarde, y el domingo, a las 12,30, con capeas en varios momentos y el domingo, a las 6,30 de la tarde, en la Plaza Mayor, ya indicado antes, una novillada al modo tradicional con la actuación de dos matadores y tres buenos animales de la ganadería de Alfredo Quintas. Después capea de varias reses para los mozos y mozas.

El sábado y domingo, de 10,15 de la noche a 1,30 de la madrugada una orquesta, «Sintonía 81», en la plaza de la Fuente, está preparada para actuar.

El plato fuerte en esta localidad son los desfiles de carrozas que tendrán lugar este año el sábado a las 6 de la tarde y cuya costumbre data ya desde el año 1966 danto esta actividad carácter a dichas fiestas.

Una de las novedades que habrá en el desfile será que por el presidente de la Casa de la Juventud de Segovia se hará entrega de una placa conmemorativa a cada uno de los representantes de las peñas que desfilen con su correspondiente carroza, como prueba de reconocimiento por el esfuerzo que los jóvenes realizan en este cometido.

No sabemos el número de carrozas que desfilarán, aunque sí conocemos las características de algunas de ellas, pero no lo decimos.

Si cabe, por lo enjundiosos que son, indicar los premios que se concederán a las ganadoras.

1.º, 40.000 pesetas (Caja de Ahorros de Segovia). 2.º, 30.000 pesetas (Caja Rural de Fuentepelayo). 3.º, 25.000 pesetas (Ayuntamiento de Fuentepelayo). 4.º, 20.000 pesetas («Proinserga», cooperativa de ámbito provincial). 5.º, 15.000 («Almacén Frigorífico» de esta localidad). 6.º, 10.000 pesetas («González Maseda, S. L.», de Segovia, concesionario de «Olivetti», exclusivo para Segovia y provincia). 7.º, 6.000 pesetas («Asociación de Peñas y Amigos de Fuentepelayo»).

Por último resta decir que existen en esta localidad lugares, tanto para degustar el rico cordero asado de inigualable temple, como para comer o merendar durante las fiestas, así como limonada para todos en las peñas.

## SEPULVEDA

### Estrenamos la canción-pasodoble «Sepúlveda»

(SETEMPUBLICA, CORRESPONSAL)

Ha sido presentada al Ayuntamiento y a las peñas de esta localidad la canción-pasodoble «Sepúlveda».

En un sencillo acto celebrado en el Ayuntamiento de esta villa y presidido por Pedro de Frutos (alcalde en funciones), se ha presentado por parte del autor de la letra José-Daniel Ortega Piga, la canción-pasodoble

«Sepúlveda», al acto asistieron además de los concejales bastantes miembros de las peñas, que fueron obsequiados con una grabación de la canción. Esta será presentada oficialmente a toda la población el viernes de fiestas, después del pregón.

En el suplemento especial dedicado a las fiestas sepulvedanas, que editará este periódico, saldrá reproducida la letra de este pasodoble, que no cabe duda estará tateado y cantado por visitantes y sepulvedanos, siempre a nuestra villa se mencione u homenajee.

José-Daniel Ortega Piga (autor de la letra) nació en Madrid en el año 1930, hijo y nieto de sepulvedanos, ha pasado largas temporadas de su vida en Sepúlveda, tierra a la que profesa un gran cariño, tanto por los lazos familiares que le unen a ella como por las numerosas amistades que aquí ha tenido ocasión de granjearse entre los naturales de la villa.

Médico, especialista en radiología, profesión que ejerce en Madrid, tiene como pasatiempo favorito una gran afición por la literatura. Autor de diversos trabajos científicos en su especialidad, ha escrito también artículos literarios y poesías, así como el prólogo de un libro sobre dietética. Es de resaltar su participación algunos años desde tiempos muy remotos en el programa de festejos de Sepúlveda.

Antonio Galindo Murillo (autor de la música), es nacido en Cuenca en el año 1941, autor de celebradas composiciones musicales y aplaudido concertista de guitarra. Ha compuesto partituras musicales para películas, habiendo actuado con muchas orquestas en programas de Televisión Española, y ha sido finalista con algunas de sus obras en festivales musicales organizados en España.

Ambos autores han colaborado en gran cantidad de canciones, de las que podemos destacar las compuestas para tunas universitarias, y últimamente, junto a Alberto Álvarez de Cienfuegos las dedicadas a todas las sedes del Campeonato Mundial de fútbol que tuvo lugar el año pasado en España, con una selección de la música típica de cada región de nuestra patria.

## MOZONCILLO

### Gran triunfo de Yiyo II y Fabián Alonso

(FRANCISCO HERRERO, CORRESPONSAL)

Ayer tarde se celebró, con motivo de las fiestas de la localidad, una gran novillada, con astados de los Hermanos Quintas, de Colmenar del Arroyo, que dieron un juego excelente.

A las 6 de la tarde, partían del sitio de costumbre las peñas del pueblo en dirección a la plaza, para celebrar el segundo espectáculo taurino de las fiestas, que resultó extraordinario. Iban al frente de la comitiva los novilleros Yiyo II, y el venezolano Fabián Alonso, que obtuvieron un resonado triunfo con los toros de la misma ganadería del día anterior.

Los morlacos, nobles aunque un poco grandes, dieron facilidades a los dos matadores para lucir su técnica, sobre todo con el campote, donde resultaron magníficos. Fue el segundo tercio el más bonito y divertido para el público, ya que los dos novilleros colocaron alternándose, soberbios pares de banderillas, entusiasmándose sobremanera el respetable.

Realizaron, tanto uno como otro, estupendas faenas de muleta. En la suerte suprema mataron a sus respectivos novillos sin necesidad de descabello, cortando las dos orejas y el rabo. Tanto Yiyo II como Fabián Alonso fueron sacados a hombros por la puerta grande, acción que deseamos se repita en sus futuras actuaciones dada la enorme voluntad que demostraron.

## NECROLOGICA

### EN RECUERDO DE NUESTRO COMPAÑERO SANTIAGO BORONAT VELERT

Los Organos de Gobierno, Dirección y Personal de la CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA, ofrecerán una misa por el eterno descanso del alma de nuestro compañero SANTIAGO BORONAT VELERT, recientemente fallecido.

Dicha misa tendrá lugar hoy, día 18, en la iglesia parroquial de San Millán, a las 20,30 horas.

# CÁRITAS CON TODOS



TRABAJAMOS POR LA JUSTICIA



## CANTALEJO (II)

BUEN FESTEJO MIXTO EL DE AYER  
EN LA CIUDAD DE LOS TRILLOS

*El novillero Juan de los Reyes,  
logró un señalado éxito*

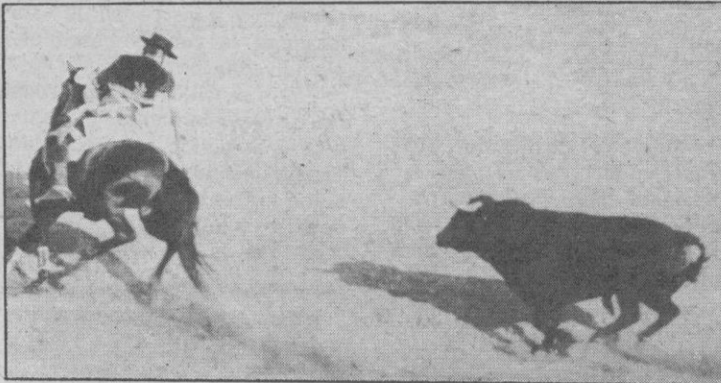
Segundo festejo de la miniferia taurina. Lleno. Presidió el alcalde, don Manuel Agudiez, perfectamente. Ya era hora, Manolo. Lució una tarde espléndida de sol y de temperatura y lucieron, una vez más la reina de las fiestas y sus damas de honor. Se lidiaron cinco novillos —tres erales y dos utrerros— de Hermanos Quintas, que dieron buen juego; los corridos en cuarto y quinto lugar, excelentes.

LOS CLAVELES  
DE LA ILUSION

Nace el clavel en el campo o en el jardín cuidado. El esmero del jardinero para con esta flor, es muy especial. Es una flor delicada, sensible, sutil, armoniosa. Un clavel se entrega sólo o en ramillete en señal de amor, de admiración o como simple galantería. Ayer, en la plaza de toros de Cantalejo, cinco hermosas jóvenes cantalejanas hicieron la ofrenda de unos claveles primorosos a unos jóvenes galanes, toreros ellos, y a un veterano cronista taurino, con la sencillez y la ternura que la gente joven sabe imprimir a este gesto delicado y al mismo tiempo bello. Fue el impulso preciso, para que estos artistas toreros a volandas de la ilusión que los claveles recibidos de manos de la reina de las fiestas y sus damas de honor, tomaran la senda de la inspiración, y cuajaran bellas faenas, unos elevados en el pedestal de sus rápidos caballos alados, y el otro con los pies en el suelo, pero volando en su imaginación. La sensibilidad, el valor y el mérito, hizo causa común con la imagen española de cinco jóvenes cantalejanas, reinas de las fiestas y reinas de la exquisitez y de hermosura. Y a este cronista, le metieron en el cuerpo un espíritu juvenil, del que no quisiera desprenderse nunca.

## JAVIER BUENDIA

Más cuajado, más torero y más centrado. Todo lo que hizo el espigado rejoneador sevillano, tuvo el sello de la calidad, excepto con los hierros de matar, que le hicieron perder los trofeos de sus respectivos toros. Estuvo mucho más equilibrado con el cuarto de la tarde, al que redondeó una faena plástica, toreando al toro, llevándolo a los terrenos con arte y exactitud y



clavando con esmero rejoncillos y rehiletes. Pares enormes a una mano, soberbio el único par a dos, y tres de las cortas muy toreras. A su primero lo mató de rejón trasero y otro en las agujas, dando una vuelta al ruedo de las llamadas de compromiso. A su segundo lo finiquitó de rejón muy caído y un segundo arriba y hasta el palitroque. Fue premiado con una vuelta al ruedo, de las de verdad:

## PEDRO LUIS LLORENTE

Tenía miedo a la responsabilidad de contender con una figura de rejoneo, cosa que habrá de hacer con frecuencia en lo sucesivo. Era natural, como natural es que, toreando de salida sin dejar intervenir al peonaje, clavando con precisión, previa realización de las suertes con arte y entrega, Pedro Luis Llorente, tal y como se mostró en la tarde de ayer, puede competir con los maestros, tratando de aprender de ellos, mostrándose con el estado de ánimo que tuvo ante su segundo novillo, un utrero de mucho respeto, y encelando al toro en la cola de sus espléndidos corceles. Cómo gustaron su caballo de salida y la inteligente y torera yegua con la que cerró la faena. Claro, algún pero tendría su quehacer. Pues fueron dos, a mi entender: el primero, que mató mal al toro de su bella faena y que lo hizo mejor con el que estuvo más desigual. El segundo defecto, que toreó mucho para la galería y lo hizo menos para él mismo, con lo bonito que es esto último. Es vicio de casi todos los actuales rejoneadores, excepción hecha de algunos artistas, como Angel Peralta, pero es que Angel Peralta es ejemplar en muchas cosas. De los maestros hay que aprender, y de sabios o al menos inteligentes, rectificar a tiempo. Dós me-

recidas vueltas al ruedo premiaron la labor del joven rejoneador segoviano, quién estuvo muy centrado, incluso artista ante el que cerraba el festejo.

## JUAN DE LOS REYES

Es hermano del matador de toros Fernando Rivera, pero se hace llamar «Juan de los Reyes». Es madrileño y no es gitano. Torea mucho por los pueblos y sobre él están permanentemente posados los ojos y las intenciones de los poderosos del «tinglado» taurino. Lleva una trayectoria ascendente, paralela a su arte torero, a sus innatas cualidades, a su particular concepción del toro puro, del ortodoxo, del que hacen las verdaderas figuras, sin fijarse en nadie, sin copiar ningún estilo. Hace su toreo, el toreo de Juan de los Reyes, un chaval madrileño, familiar de toreros, y que llegará a ser torero, pero torero caro.

Lancea perfectamente, estirando los brazos. Con la muleta, planchada siempre —uno de los signos mas toreros— muletea por ambos lados, con hondura, elegancia, compostura y eficacia. Bien es verdad que le salió un excelente novillo, pero Juan de los Reyes está ahí para hacerlo mejor. Entusiasmo de tal modo al respetable, que aunque mató de una fea media estocada tendida, los pañuelos poblaron los tendidos, el clamor se hizo intensivo y la presidencia, con medido criterio, concedió los máximos trofeos que fueron exhibidos con la natural alegría por el joven torero.

Sobre el albero cantalejano, quedaron bellas faenas impulsadas por unos claveles de diferentes tonos y colores, todos hermosos. Eran, los claveles de la ilusión.

PABLO PASTOR

TELETIPO  
DE LA REGION

## VALLADOLID

## PRIMERA SEMANA DE ECOLOGIA Y MEDIO AMBIENTE

Las asociaciones juveniles de la ciudad y la Delegación Municipal de la Juventud del Ayuntamiento, están preparando la Primera Semana de Ecología y Medio Ambiente, a celebrar del 3 al 9 del próximo mes de octubre. La muestra está pensada específicamente para menores de 15 años, y pretende reunir los trabajos de creación en distintos campos de expresión artística —dibujo, barro, plastilina, etc.— que expresamente reflejan lo que la Ecología y el medio ambiente significa para sus autores.

Todas las obras de la Semana, que no tiene carácter competitivo, se expondrán públicamente mientras dure el certamen.

## BURGOS

VARIOS VECINOS DE TORRESANDINO, INTOXICADOS  
EN UN BANQUETE DE BODAS

Varias personas, vecinas del pueblo burgalés de Torresandino, sufrieron una intoxicación el pasado lunes como consecuencia de la comida ingerida durante un banquete de bodas en un restaurante de Roa de Duero.

Se cree que la intoxicación pudo ser provocada por la mahonesa que formaba parte del menú. Se da la circunstancia de que en este pueblo ya se registró hace tiempo otra intoxicación alimentaria de carácter leve.

## LEON

PROTESTA CONTRA LA CARRETERA QUE ATRAVIESA  
LAS MINAS ROMANAS DE «LAS MEDULAS»

El próximo sábado, día 21, tendrá lugar en la zona leonesa de Las Médulas, una concentración para protestar por la reciente construcción de una carretera que atraviesa las minas romanas del lugar. Según se ha descubierto recientemente, no existe ningún permiso oficial que autorice las obras de construcción que, desde que se iniciaron, además de llegar al borde mismo del cráter de las minas, han provocado peligrosos desmontes y arrasado algunos castaños centenarios.

El acto, que durará desde las ocho de la mañana hasta las ocho de la tarde, ha sido convocado por el Movimiento para la Protección del Patrimonio Artístico, Monumental y Ecológico de El Bierzo.

## ZAMORA

## EL SENPA COMPRARA TODA LA CEBADA QUE SE LE OFREZCA

En el transcurso de una reunión celebrada en la Diputación de Agricultura, Pesca y Alimentación, el jefe provincial del SENPA informó a los representantes de las distintas organizaciones profesionales agrarias de Zamora que, según todas las perspectivas, dentro de poco tiempo el precio de la cebada en el mercado será bastante superior al de garantía.

A pesar de ello, el SENPA garantiza la compra de todo el cereal que le ofrezcan los agricultores de la provincia, mediante entrega directa o por la modalidad de depósito.

PEUGEOT  
505 COVADONGA

EL COCHE EXCLUSIVO QUE SIEMPRE QUISO TENER

AQUI  
LO TIENEMOSA Avenida San Rafael, 42  
su concesionario PEUGEOT TALBOT



Sobre los estudios fundados por Thomas Ince

## Un museo para Hollywood

Recientemente la crisis económica forzaba a los estudios romanos de Cinecittá a desprenderse de muchos de los objetos que formaron parte de los decorados de sus películas más importantes. Era un hecho lamentable, pues pocas cosas pueden caracterizar mejor al siglo XX que el cine. Consciente de este fenómeno y queriendo dejar intacto para otras generaciones los tesoros acumulados desde los albores del Séptimo Arte, los estudios Laird han decidido reunir en un museo todas esas reliquias, para así evitar que éstas tengan el mismo destino que las Italianas.

El origen de los estudios Laird se inicia con Thomas Ince. Hijo de actores, fue un autodidacta que se inició en el cine como figurante. En 1911 dirigió su primera película. Poco después contrató al circo Ranch 101, que estaba compuesto por «cow-boys» e indios auténticos, empezando a rodar con ellos. Dada la extracción de sus actores y la proximidad en el tiempo de la gran epopeya por la que acababa de pasar Estados Unidos —la conquista del Oeste— no es de extrañar que Ince centrara su atención en ese tema. Rodaba en un solar en las cercanías de Los Angeles, que con el tiempo se llamaría «Inceville» y sobre el que, como se ha dicho, están asentados los estudios Laird, sede del futuro museo de Hollywood.

Aunque no fue el padre del «western», pues directores como Porter y Boggs habían hecho ya escarceos en esta temática, Ince fue el que le dio el empuje definitivo al dedicarse casi exclusivamente a este género. Creará un personaje que será leyenda a principios de siglo: Río Jim. Ince era también un montador excelente; con extraordinaria intuición cortaba escenas o cambiaba su orden de aparición, convirtiendo fracasos en éxitos, por lo que se le llamó «doctor de films enfermos».

Su muerte se envuelve en el misterio, pues mientras oficialmente se debió a una afección intestinal, mientras se encontraba de crucero en el yate del magnate de la prensa Hearst, sus amigos afirmaron en cambio, y así fue aceptado casi oficialmente, que murió a balazos, cuando Hearst le encontró en un «tête à tête» demasiado íntimo

## Geiseltasteig, los estudios de cine más grandes de Europa

Munich.— Liza Minelli actuó, cantó y bailó en los estudios de Geiseltasteig cuando se filmó, la premiada película «Cabaret». En 1976 el director sueco Ingmar Bergmann rodó en el mismo sitio la película «Das Schlegel» con Liv Ullmann y David Carradine. Poco después, en 1982, el francés Jean Paul Belmondo tomó parte en el rodaje de la película «As de ases». No cabe duda, Geiseltasteig, los estudios cinematográficos a orillas del río Isar siguen estando de moda entre la gente allegada al quehacer cinematográfico. El cine sin embargo desempeña en Geiseltasteig, donde laboran diariamente 1.100 personas, un papel secundario. Las instalaciones ubicadas en las afueras de Munich, están totalmente en manos de la gente de la televisión. En los diez grandes inmuebles, con una superficie de unos 370.000 metros cuadrados, se ruedan al año unas 100 producciones, en su mayoría por en-

con su amante, la actriz Marion Davies.

### De Mille: la espectacularidad

Pero Hollywood no se detuvo por la muerte de Ince. Sus estudios pasaron a manos de Cecil B. de Mille. Amante de la espectacularidad y el realismo a ultranza (en el rodaje de algunas de sus películas murieron «extras»), De Mille llevó a la pantalla muchos de los relatos bíblicos («Los Diez Mandamientos», «Rey de Reyes»,...), imponiendo la magnificencia por encima de todo y una filosofía del «más grande todavía». Sus películas dejarán tras de sí infinidad de restos de los que fueron sus decorados.

Otros productores realizaron en «Inceville» films de enorme impacto, como Cooper y Schoedsack, que dieron vida al eterno mito de la bella y la bestia en «King Kong».

### «Lo que el viento se llevó»

Llegamos a una de las películas más grandes de todos los tiempos. Basada en la famosa novela de Margaret Mitchell, su acción se sitúa en la guerra de Secesión americana. Intervinieron en su rodaje tres directores y contó con unos medios tanto económicos como técnicos que hasta entonces nunca se habían utilizado. Mucho antes de que se hubiese empezado a filmar, la película ya había sido lanzada publicitariamente: se convocaron ruedas de prensa con escándalos provocados, se pusieron anuncios buscando actrices nuevas para protagonizar la

película. La respuesta fue fulminante, formándose colas de muchachas que soñaban ser estrellas.

En sus estudios, Selznick dio una cena a la que invitó a todas las aspirantes «serias» al papel de la protagonista Scarlett O'Hara, acompañadas de sus respectivos maridos, novios o amigos. Figuraba entre ellas la mujer de Chaplin, Paulette Goddard, Jean Harlow, Joan Crawford y muchas otras estrellas. Fue una comida alucinante, cuyo primer acto se inició con Jean Arthur, echando la sopa encima de la cabeza de Selznick. Poco después, dos de las aspirantes se tiraron de los pelos en el jardín.

Todas estas circunstancias anecdóticas no pudieron evitar que la película siguiese su curso: el incendio de Atlanta, que duró en la realidad cinco días, exigió quince de rodaje, durante los cuales, y pese a las medidas de seguridad adoptadas, se registraron numerosos heridos. Pero el esfuerzo valió la pena: la quema de Atlanta figura como una de las escenas más logradas en la antología del cine. Lo gracioso es que, pese a estar rodando, Selznick no había seleccionado aún a Scarlett O'Hara. Su papel, cubierto con tomas lejanas, lo hacían dobles. Por fin, una noche, descansando del trajín que tenía lugar en los «fogosos» estudios, Selznick conoció a una muchacha inglesa de la que se decía que el gran Lawrence Olivier estaba rendidamente enamorado: Vivien Leigh... Scarlett O'Hara tenía ya representación física.

### El museo

Otras películas como «Rebecca» o «Cantando bajo la lluvia» forman parte también del «currículum» de los estudios. Más recientemente dieron a luz a «Rocky», «Toro salvaje», «La casa de la pradera» y la cinta que parece va a batir todos los ingresos, el «E.T.» de Steven Spielberg.

Cuanto se ha mencionado presenta tan sólo una pequeña parte de la producción que ha tenido lugar en los famosos «stages», por eso se ha recibido con satisfacción la noticia que Joe Laird, su actual propietario, está inventariando las piezas —muchas de las cuales han tenido que ser restauradas— para hacer un museo, en el que se acumulará una de las epopeyas más importantes y singulares de nuestra época.

(ANTONIO FARRAS)

## INDUSTRIAL COMERCIANTE

¿Quiere estar bien informado?

Suscríbese a

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

un diario donde su publicidad es rentable

San Agustín, 7

Telfs. 414696-7-8

## El tacógrafo, obligatorio en la CEE, se instalará en los vehículos españoles

Madrid.— En cinco años se instalarán en España 430.000 tacógrafos, 321.700 en vehículos de características especiales, actualmente en servicio, y 21.500 en los vehículos que se incorporan cada año, ha manifestado a Efe el subdirector general de Seguridad Industrial, Alfonso Ensenat.

El tacógrafo, obligatorio ya en la Comunidad Económica Europea, controla el tiempo de marcha del vehículo, su recorrido, velocidad etc. Y comprueba si el conductor cumple lo establecido en tiempos máximos de conducción y mínimos de descanso.

En estos momentos, los tacógrafos mecánicos, únicos admitidos por la Comunidad, tienen que comprarse a uno de los cinco fabricantes europeos y su precio oscila entre 55.000 y 100.000 pesetas.

Su fabricación completa en España no sería rentable en estos momentos, explicó a Efe Alfonso Ensenat, «porque no tenemos un mercado que amortice la inversión, y el mercado internacional está copado por las firmas europeas, algunas de las cuales incluso han roborizado su producción».

«Esta dirección pretende, en cualquier caso, manifestó, fabricar en España una parte del aparato y en ese sentido se han abierto negociaciones entre la

firma francesa Jaeger y la empresa nacional de óptica.

«Desde comienzos de año los vehículos cuyo destino lo exige salen de fábrica con el tacógrafo incorporado», explicó Alfonso Ensenat, y se ha perfilado ya definitivamente el calendario de instalación para los vehículos antiguos en funcionamiento.

Los vehículos destinados al transporte escolar (40.000), deberán tenerlo incorporado antes de enero de 1984 y los dedicados al transporte de mercancías peligrosas por carretera (10.000), contarán con un plazo escalonado desde julio de 1983, (los de más de diez años) a julio de 1984 (los de menos de cinco años).

Las mismas fechas son válidas para los 5.000 vehículos dedicados al transporte de viajeros en viajes internacionales de más de diez plazas.

En los 37.000 vehículos de transporte nacional de pasajeros, el ritmo de instalación será escalonado en dos años, desde enero de 1985 los de más de 15 años de antigüedad a julio de 1987 los de menos de cinco.

Por último la implantación en los vehículos destinados al transporte nacional de mercancías diversas será establecida próximamente por decreto, durante tres años, de julio de 1985 a julio de 1988.—Efe.

## Los sistemas de información, más peligrosos que las armas

Washington.— La medida del potencial militar, ha dejado de ser la fuerza y velocidad de las armas y ha pasado a depender de la capacidad para detectar y poner a tiro los objetivos enemigos.

Así lo afirma un estudio publicado en Washington, según el cual «los modernos sistemas de información militar han alcanzado tal grado de desarrollo que son más peligrosos que las armas y han hecho a las superpotencias más vulnerables que nunca».

Daniel Deudney, el autor del análisis, llegó más lejos, al afirmar en rueda de prensa que «las armas ya no son capaces de defender, y por el contrario tienen el peligro de escaparse del control humano».

«Los elementos que no son armas, los sistemas de comunicación y los computadores, se han hecho tan importantes para el equilibrio estratégico como las mismas innovaciones

armamentistas, porque tan importante como las armas es la capacidad para detectar las enemigas y para esconder y comunicarse con las propias», afirma el documento.

En opinión de Deudney, estos avances tecnológicos «serán tan importantes en la carrera armamentista de los próximos años como el desarrollo de los ingenios nucleares y el uso militar del espacio».

El estudio, realizado por encargo de una fundación privada llamada «Worldwatch Institute», dice que «hoy en día casi todas las armas pueden ser detectadas y destruidas». El autor llama la atención sobre el hecho de que algunas de las últimas innovaciones tecnológicas, como el «Lanzamiento tras alerta» de los grandes misiles y los sistemas anti-misiles anuncian ya una nueva generación de armas espaciales, «dejando progresivamente al hombre fuera del proceso de decisión».

Deudney, quien afirma que «las fuerzas armadas de un país ya no son capaces de defenderlo, lo único que garantizan es la destrucción del atacante».

Esta cooperación es especialmente posible en terrenos en los que ya se han dado los primeros pasos, como la física de alta energía, las pruebas con rayos láser o haces de partículas y los vuelos espaciales, afirma.

Pero el autor añade que lo más importante es «una nueva filosofía de que la seguridad no puede lograrse ya a nivel nacional». —Efe.

Lothar Wasem (DaD)



PESCA

Herri Batasuna:

Pedrol Rius:

## MORAN VIAJA HOY A RABAT

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, viajará probablemente hoy a Rabat para tratar con las autoridades marroquíes el tema del tratado pesquero entre España y Marruecos.

Durante su estancia en la capital aluaita, Morán será, seguramente, recibido en audiencia por el Rey Hassan II con quien dialogará en torno al tratado.

Un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores declaró a Efe que el problema político fundamental para la firma del convenio pesquero se centra en las llamadas «ventanas» o zonas de seguridad impuestas por Marruecos, que supondrían un grave perjuicio, sobre todo, para la flota sardinera de Lanzarote.

«La suerte de los pescadores lanzaroteños —añadió el portavoz— es en estos momentos la preocupación fundamental por parte española ante la firma del acuerdo.— Efe.

## «No aceptamos la bandera porque el pueblo vasco no aceptó la Constitución»

San Sebastián.— Representantes de la mesa nacional de Herri Batasuna explicaron ayer en rueda de prensa que no admiten la bandera española «porque la Constitución no fue aceptada por el pueblo vasco y no se le puede imponer al pueblo —dijeron— una bandera que es-

te no quiere.

«El PSOE debe saber que nosotros respetaremos la bandera legítima del pueblo español, pero no una bandera impuesta por las armas y con un millón de muertos».

En relación con la situación en

el País Vasco, el líder de la oposición, Manuel Fraga Iribarne, pedía ayer mismo, desde Galicia, que si era necesario se declarase el «estado de excepción» en Euskadi y acusa al Gobierno de «no querer enterarse» de los problemas en el norte de España.

## NO ESTOY EN EL CASO RUIZ-MATEOS

Madrid.— Aunque fuera cierto que le hubieran encargado la defensa de José María Ruiz-Mateos, Antonio Pedrol Rius jamás lo diría, ha declarado hoy el presidente del Consejo General de la Abogacía a la agencia Efe.

Pedrol Rius, que se ha referido a una información aparecida hoy en la prensa según la cual había sido llamado para defender a Ruiz-Mateos, ha puntualizado: «aunque fuera cierto que el señor Ruiz-Mateos me hubiera llamado, yo no lo diría tampoco, por una norma deontológica. Si digo que me he enterado por la prensa estoy diciendo que no estoy en este asunto».

Más adelante, Pedrol Rius ha precisado: «debo recordar previamente que en un estado de derecho como el proclamado en nuestra Constitución cualquier ciudadano tiene derecho a elegir libremente su defensor y cualquier abogado tiene derecho a aceptar o no una defensa».— Efe.

### La guerra de las banderas

## CATALUÑA SIEMPRE ACATA LA LEY, AUNQUE NO LE GUSTE

Barcelona.— El presidente del Parlamento catalán y secretario general de Esquerra Republicana, Heribert Barrera, se muestra contrario a la ley que regula el uso de las banderas en declaraciones que publica hoy «La Vanguardia».

«Nosotros ya nos manifestamos contra esta ley que, en mi opinión, es perfectamente inútil», afirma Barrera al ser preguntado sobre los problemas suscitados últimamente al respecto en el País Vasco.

Dice más adelante, también respecto a la citada ley, que «si no se hubiera aprobado en su día, ahora no nos encontraríamos con estos problemas».

Opina que la «guerra de las banderas» no se extenderá a Cataluña «porque aquí tenemos otro temperamento y somos más pragmáticos, y además, Cataluña siempre acata la ley, aunque no le guste».— Efe



Palma de Mallorca.— Aspecto de la entrada de un hotel de cuatro estrellas, con los turistas esperando a la entrada, por estar todas las plazas ocupadas. (Telefoto Efe)



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA

CONCURSO-OPOSICION para Auxiliares Administrativos de ambos sexos, con destino en cualquiera de las Sucursales de la provincia

### CONDICIONES:

Figuran recogidas en las Bases, que se facilitan gratuitamente, en unión de la solicitud, en todas las Sucursales y en los Servicios Centrales (Información).

Las Bases también se encuentran expuestas en las Oficinas de Empleo de la provincia de Segovia (referencia oferta n.º 2.655).

### PRESENTACION DE SOLICITUDES

Hasta el día 30 de septiembre, a las 13 horas en cualquiera de las Sucursales o en la Oficina principal de la CAJA

### CONDUCTOR:

Respete los pasos de cebra y las señales de los semáforos.

es un Consejo de  
EL ADELANTADO  
DE SEGOVIA.

## EN POCAS LINEAS

**E**l ministro del Interior, José Barrionuevo, se encuentra en San Sebastián en visita privada con su familia, donde permanecerá un corto período de vacaciones.

«**P**uente Cultural» presentará recurso de alzada contra la decisión del Ministerio de Transportes, Turismo y Comunicaciones, de suspender las actividades de la agencia, ha manifestado a Efe su director, general Eduardo García.

**E**n 1982 se invirtieron 232.573 millones de pesetas en centrales nucleares, 12.073 millones más de lo previsto, según datos del Ministerio de Industria y Energía a los que ha tenido acceso Efe.

**E**l dólar estadounidense registró ayer un nuevo descenso en su relación de cambio con la peseta al quedar fijado hoy, por vez primera desde hace casi tres semanas, por debajo de las 150 pesetas, ha sabido Efe de fuentes del Banco de España.

**U**n total de 4.930 presos preventivos han sido puestos en libertad al ser beneficiados por las reformas de la Ley de Enjuiciamiento Criminal y del Código Penal.

**E**l popular cantante Julio Iglesias ha sido incluido en el libro Guinness de los récords, por ser el intérprete que más discos vende en todo el mundo. De su fama, que traspasa cualquier frontera, da idea el hecho de que actualmente es el artista extranjero más escuchado en la Unión Soviética.

La familia March ha donado al Ayuntamiento de Palma dos obras de arte, un cuadro y una escultura. El cuadro es una tela donde, en forma de «collage», se ha reunido catorce obras, entre las que se encuentran una de Picasso y otra de Salvador Dalí.

## La Asociación Española de Editores solicita la quiebra de Publidis

Madrid.— La Asociación Española de Editores (AEDE) acordó ayer sumarse a la petición de quiebra contra Publidis, S. A., solicitada el pasado 8 de agosto por la empresa editora del Grupo 16.

En la mañana de ayer la Asociación Española de Editores celebró una reunión extraordinaria en la que estudió la situación de Publidis y las deudas contraídas con los diarios españoles.

En la reunión se acordó por unanimidad sumarse a la solicitud de quiebra necesaria solicitada por los editores del Grupo 16 y apoyada por los principales acreedores de Publidis.

La asamblea expresó su inquietud «por el intento de Publidis de no hacer frente a sus cuantiosas obligaciones con los diarios, mediante una suspensión de pagos en donde se teme no estén todos los activos de la empresa deudora, ni estén reseñadas todas las deudas», según señala AEDE en un comunicado.

Publidis, S. A., primera empresa distribuidora de publicidad del país, es la segunda gran empresa de publicidad que ha dejado de pagar a los medios españoles importantes cantidades. La primera empresa fue Víctor Sagi, que hace un año suspendió pagos dejando centenares de millones de impagados a la Prensa, todavía no recuperados.— Efe.



**Inminentes medidas de fomento a la exportación**

El Gobierno ultima en estos días un conjunto de medidas que serán adoptadas en muy breve plazo, según el secretario de Estado de Comercio, Luis Velasco.

Serán presentadas en la próxima semana al ministro de Economía y Hacienda, Miguel Boyer, y suponen la continuación del avance de posibles medidas de apoyo a la exportación a las subvenciones sobre diferencial para el crédito a la exportación.

Luis Velasco ha señalado también que se prevén retroques sobre los seguros a los créditos para las exportaciones y que se estudia de forma detallada la distribución del presupuesto del Instituto de Fomento a la Exportación, dependiente de la Administración para el próximo ejercicio económico.

**UGT RECLAMA LA POSESION DE MAYORES BIENES DEL PATRIMONIO SINDICAL**

«Contrariamente a lo que reiteradamente ha venido afirmando CC.OO. sobre un supuesto trato discriminatorio en la cesión de patrimonio sindical acumulado en favor de UGT, un minucioso recuento realizado por esta central sindical de las cesiones realizadas hasta el momento, tanto por la Administración de UCD como por la del PSOE, pone en evidencia que la central socialista ha recibido menos metros cuadrados que la CEOE y que CC.OO.», según una nota del sindicato socialista.

Contabilizando todas las cesiones del patrimonio acumulado realizadas hasta la fecha, la mayor parte de ellas ocupadas y algunas sin ocupar, resulta —siempre en opinión de UGT— que CC.OO. ha recibido 25.768,5 metros cuadrados; la CEOE,

24.826,02 metros cuadrados, y UGT, 23.317,33 metros cuadrados.

«Hay que señalar», dice la nota de UGT, «que sobre todo se produce una gran diferencia en las cesiones realizadas como sede central de cada organización: así, la de la CEOE, en Diego de León, 50 tiene una superficie de 24.354,81 metros cuadrados; la de CC.OO., en Fernández de la Hoz, 12, tiene una superficie de 6.703 metros cuadrados, y la de UGT, en San Bernardo y Maldonado, en su conjunto, 3.510 metros cuadrados».

Las diferencias en cuanto a la valoración económica de las cesiones realizadas son aún mayores: lo cedido a CEOE está valorado en 1.852.310.750 pesetas; lo cedido a CC.OO. en 682.217.000 pesetas; y lo cedido a UGT, en 454.095.000 pesetas.

**Industria, elabora un programa para promocionar el sector textil**

El Ministerio de Industria ha elaborado un documento de trabajo que servirá de base para la redacción del programa de promoción de «intangibles» para la industria del textil, dentro del plan de reconversión para el citado sector. El mencionado documento estudia la racionalización y desarrollo de las estructuras comerciales y la potenciación de otros factores de competitividad englobados en la denominación genérica de intangibles, entre lo que figuran la enseñanza, el diseño, la moda y la promoción.

A pesar de las ayudas para intangibles aprobadas hace casi dos años en el decreto sobre la reconversión textil, el Ministerio de Industria estima que dichas ayudas son insuficientes y que se precisa un nuevo tratamiento.

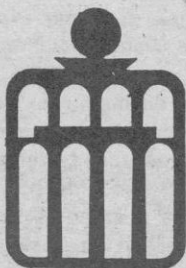
Con este fin se constituyó un grupo de trabajo encargado de clasificar los intangibles, analizar la situación actual de nece-

sidades o carencias de los mismos, definir las líneas generales de actuación para el futuro y esbozar una estructura funcional para la ejecución de su programa de promoción.

Como fruto de dicho trabajo los intangibles han quedado clasificados en dos grupos: en función del sujeto que realiza las acciones y por áreas de actividades.

Por áreas de actividades considera el documento que, como mínimo, es preciso atender a cuatro áreas de intangibles: Enseñanza y formación, investigación y normalización, información e imagen y moda y promoción.

El documento del Ministerio de Industria recalca que el plan de reconversión de intangibles debe ser el órgano que impulse las actitudes creativas de la industria y sectores implicados para contemplar los recursos tecnológicos aportados a la reconversión industrial.



**RESULTADO DEL SORTEO LA CAJA DOBLA TU SUELDO O PENSION**

correspondiente al mes de julio

**PREMIO NOMINA:**

**D. Julián Benito Lozano**

Empleado de F.A.S.A.  
OFICINA DE VILLAVERDE DE ISCAR

**PREMIO PENSION:**

**D. Florentino Caro López**

Pensionista de la Seguridad Social  
OFICINA DE SANTA MARIA DE NIEVA

Domiciliando en LA CAJA el cobro de tu sueldo o pensión, participas en estos sorteos, y si sale tu número ¡cobrarás el doble!

**Y ADEMÁS...**

Un Seguro de Accidentes GRATIS de UN MILLON DE PESETAS para las nóminas domiciliadas en LA CAJA

INFORMATE EN TU OFICINA DE LA

**CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE SEGOVIA**

**Falta de información y participación de los sindicatos en los presupuestos de la Seguridad Social para 1984**

Según denuncia CC.OO.

La confederación sindical de CC.OO. ha denunciado lo que califica de la falta de información y participación de los sindicatos en los presupuestos de la Seguridad Social para 1984, así como las presuntas reducciones proyectadas para dicho sistema de protección.

Tras aludir a las informaciones publicadas sobre la política de gastos y de ingresos, medidas que califica de «suma trascendencia para el futuro de la Seguridad Social y la política de empleo», CC.OO. afirma: «Los presupuestos de 1984 están siendo planteados por la Administración como un simple trámite administrativo. Los sindicatos hemos sido convocados a numerosas reuniones, en las que no se ha podido avanzar por falta de voluntad política del Gobierno para poner sobre la mesa a discusión las medidas que tiene en cartera y que van goteando a la prensa «fuentes oficiosas», siguiendo viejos estilos que nada tienen que ver con la democracia».

«Los ingresos esperados para 1984», dice también, «parece que serán menores que los de 1983. Y esto nos confirma en nuestra idea sobre la política del Gobierno de reducir y recortar prestaciones sanitarias, asistenciales y económicas, abriendo vías para la privatización de áreas rentables, como los fondos de pensiones».

CC.OO. se reafirma en la necesidad de mantener el carácter público del sistema, mejorando y racionalizándolo mediante una mayor eficacia en la gestión.

**bolsa de madrid**

**COTIZACIONES DE HOY**

<b>BANCOS</b>		Ponferrada ...	175	173
Bilbao .....	225 228	Seat .....	—	—
Bankinter .....	132 133	Tubacex .....	40	41
Central .....	275 275	<b>QUIMICAS</b>		
Esp. Crédito .....	265 265	Cross .....	23	—
Exterior .....	204 204	Papelera Esp. .	14,50	14
Hispano .....	210 210	Petróleos .....	86	87
Popular .....	225 228	Petroliber .....	—	—
Santander .....	250 250	Petromed .....	247	244
Vizcaya .....	317 317	Resinera .....	—	—
<b>INV. MOBILIARIA</b>		Sniace .....	—	30
Cartinbao ....	106 —	Torras Hostencl	—	—
Fibansa .....	P.101 P.100	<b>INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES</b>		
G. Inversiones .	65 68	Dragados .....	115	116
Patrisa .....	D.140 —	Urba Metro ...	D.285	296
Popularinsa ...	— 198	Urbis .....	15	14,75
<b>ELECTRICAS</b>		Vallehermoso .	64	65
Española .....	50 50	<b>ALIMENTACION</b>		
Fecsa .....	48,25 48	Ebro .....	—	—
Iberduero ....	41 41	El Aguila .....	73	73
Sevillana .....	48,25 48,75	Koipe .....	116	D.117
U. E. Fenosa ..	48 48	Tabacalera ...	P.135	P.133
<b>SIDEROMETALURGICAS</b>		<b>VARIAS</b>		
Altos Hornos ..	9,25 —	Corp. Bancobao	61	61
Citroën Hisp. .	— —	Campsá .....	—	—
Duro Felguera .	262 D.275	Catalana Gas ..	—	—
Fasa Renault ..	106 —	Pebsa .....	D.7	7
Motor Ibérica .	— 30	Telefónica ....	84,50	85

**Mercado de divisas**

**CAMBIOS OFICIALES DEL DIA 17 DE AGOSTO DE 1983**

Divisas convertibles	Cambios del día		Cambios precedentes	
	Compra	Venta	Compra	Venta
1 Dólar USA.....	149,722	150,082	151,035	151,395
1 Dólar canadiense.....	121,394	121,836	122,323	122,766
1 Franco francés.....	18,805	18,862	18,750	18,806
1 Libra esterlina.....	225,960	227,104	226,597	227,743
1 Libra irlandesa.....	178,273	179,302	178,024	179,054
1 Franco suizo.....	69,748	70,079	70,183	70,514
100 Francos belgas.....	282,042	283,253	281,529	282,727
1 Marco alemán.....	56,528	56,771	56,425	56,655
100 Liras italianas.....	9,508	9,537	9,515	9,543
1 Florín holandés.....	50,470	50,677	50,378	50,583
1 Corona sueca.....	19,121	19,192	19,172	19,242
1 Corona danesa.....	15,643	15,697	15,646	15,699
1 Corona noruega.....	20,194	20,270	20,221	20,296
1 Marco finlandés.....	26,317	26,427	26,383	26,492
100 Chelines austríacos....	804,092	808,631	801,246	805,721
100 Escudos portugueses..	122,823	123,321	123,293	123,789
100 Yens japoneses.....	61,416	61,691	61,823	62,098



## Cerámicas de Víctor Rodríguez

En el programa de mano queda bien claro que éste artista ceramista fue «colaborador de la casa Zuloaga», o por lo menos como tal se define él. Presenta en las Salas de «El Torreón de Lozoya» 32 piezas, en las que abundan motivos segovianos, más una colección de platos y vasijas.

«En el año 1916 —se dice en el mencionado programa— Víctor Rodríguez inició su vida dedicada al arte en los estudios del gran ceramista Daniel Zuloaga. Después de la muerte del maestro continuó cooperando con sus hijos hasta el año 1960. Durante estos años amplió sus conocimientos de dibujo y modelado en la Escuela de Artes y Oficios de Segovia».

Víctor Rodríguez fue profesor en la Escuela Elemental de Trabajo (1936), y también en la Es-

cuela Zuloaga, hasta 1960. En Madrid trabajó de restaurador y dibujante en el Instituto Arqueológico Municipal, y también colaboró con la Comisión Artística de Excavaciones Provinciales, en Segovia y Avila.

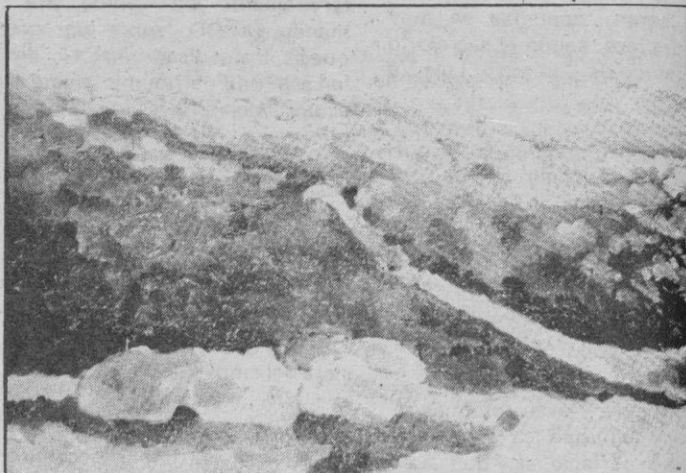
Víctor Rodríguez repite una y otra vez los tradicionales motivos de «la casa» a la que tan apegado estuvo, motivos de sobra conocidos por todos, segovianos y forasteros, y que en cierta manera se han convertido en algo tan acostumbrado y típico como el cochinito de la tierra o la montera de la alcaldesa. Quiero decir, que esa imagen típica y tónica de Segovia que busca el forastero poco exigente, es la siguiente, a saber: una alcaldesa de Zamarramala con su gorrete, sosteniendo una ca-

zuela de tostón, y con un plato de cerámica pseudo-Zuloaga al fondo.

Yo estoy seguro que éste tipo de azulejos gustan —y gustan mucho— en un sector amplio de público, lo que se traduce en óptimas ventas. Mis respetos, desde luego, a la trayectoria artística de personas que dedican toda su vida y trabajo a un arte en el que creían, que entendieron la cerámica de un modo determinado. Un modo el cual a nosotros, en éstos momentos, nos parece repetitivo, monótono, y que en definitiva nada aporta ni en nada se renueva. Y el arte —el de verdad— es sobre todo renovación constante. (Sala de «El Torreón de Lozoya»).

ESCRIBE: *Juanelo Turriano*

## LAS ARBOLEDAS DE GONZALEZ - HONTORIA



Hasta el día 28 de agosto este pintor, Javier González-Hontoria, expone una pequeña colección de cuadritos en el «Mesón de Javier», en Torrecaballeros.

He aquí un artista con una gran sinceridad, y con una pincelada jugosa y fresca. González-Hontoria hace su obra sin estridencias y lentamente.

Hay una cosa que nos gusta en especial: su amor por los tupidos bosques umbríos. Para reflejar esta predilección, toma el pintor constantemente como motivo y ejemplo ese lugar tan increíblemente chocantes en medio de Castilla como es el Real Sitio de San Ildefonso. Abetos, pinos, secuoyas, plátanos, musgos, líquenes; y además macizos, parterres y nostálgicas fuentes dieciochescas, todo ello es recogido por la paleta y el gusto de este hombre al que no creo le enfade el calificativo de pintor-ecólogo. Y siempre basándose en un oficio bastante sólido, que le permite la pincelada jugosa. Muchas veces el motivo inspirado es simplísimo: una abigarrada mata de hojas verdes; verde oscuro el de ese bosque ideal que aparecía en nuestros cuentos infantiles, con enanos trabajadores y hadas tintineantes, y que ahora se empeñan en cercenar los energúmenos del asfalto y más asfalto. Muy agradable esta muestra de González Hontoria. («Mesón de Javier», Torrecaballeros).

### CONCURSOS

## II Bienal Nacional de Pintura «La Carbonera Sama de Langreo»

Organizada por la Sociedad Cultural «La Carbonera» y el Ayuntamiento de Langreo se convoca concurso para la Bienal Nacional de Pintura «La Carbonera-Sama de Langreo».

Pueden concurrir a esta bienal los artistas españoles y extranjeros residentes en España.

El jurado podrá adquirir uno o más cuadros con la dotación de esta Bienal que asciende a

300.000 pesetas, sin que pueda acumularse ningún sobrante para la próxima edición.

Cada participante podrá enviar una obra de técnica y tema libre.

Las obras no podrán exceder de un máximo de 146 por 114 centímetros, ni ser inferiores a 50 por 70 centímetros, o sus equivalentes en superficie.

Las obras presentadas deberán ser inéditas.

Los cuadros deberán ser presentados sobre bastidor u otro soporte sólido siendo el marco, preferentemente, un listón de madera.

Para más detalles dirigirse a «La Montera». Calle Isabel Católica. Sama de Langreo (Asturias).

## SEMBRAMOS EN NUESTRA TIERRA



# ¡ agricultor !

Cobra tus negociables en La Caja  
Te esperamos  
en cualquiera de nuestras 52 Oficinas,  
donde siempre  
encontrarás respuesta  
a tus necesidades financieras y de servicio  
Ahora puedes participar en Sorteos  
de un total de 8 MILLONES DE PESETAS  
en efectivo  
SIEMBRA CON LA CAJA

Juntos es más fácil.



CAJA DE AHORROS  
Y MONTE DE PIEDAD  
DE SEGOVIA



## Francia manda 500 hombres más para reforzar su contingente militar en Chad

París.—Francia continúa reforzando a sus paracaidistas destacados en Chad y ayer envió a Yamena 53 militares especializados en logística. Para hoy está prevista la salida hacia Bangui, capital de la República Centroafricana, de otros 450 paracaidistas. El diario «Le Monde», que cita a fuentes bien informadas, revela que para el fin de semana el número de soldados franceses en Chad puede llegar a 2.000.

Informaciones contrastadas en la capital francesa ponen de manifiesto que el contingente galo va a ser fuertemente reforzado, con el apoyo, además, de aviones de combate. Para hoy está previsto el envío de 450 hombres a Bangui, desde donde podrían intervenir rápidamente en Chad en caso de necesidad, según manifiestan fuentes militares. El Ministerio francés de Defensa, que no ha comentado la posible llegada a Yamena de

aviones de combate, se limita a señalar que los Jaguar franceses estacionados en África «se mueven mucho».

«Le Monde» informa que entre hoy y mañana el número de «instructores» franceses alcanzará el millar y que podría llegar a duplicarse a lo largo del fin de semana. El vespertino no descarta que el despliegue completo de la operación «Manta» pueda llegar a ser de 3.000 hombres.

En medios militares franceses se hace hincapié en el continuo refuerzo del dispositivo libio en Chad, que afecta también a las fuerzas terrestres y aéreas que Trípoli mantiene en el sur de Libia.

Los franceses no aprueban el creciente compromiso de su país en Chad, como pone de manifiesto un sondeo publicado por «Le Quotidien de París» (el 53 por ciento está contra el envío de paracaidistas frente a un 19

por ciento que está a favor, mientras que el 62 por ciento considera que esta guerra puede degenerar en un conflicto internacional), lo que ha hecho manifestar al presidente François Mitterrand su intención de dirigirse a sus compatriotas para explicarles las razones que mueven a París a esta intervención.

El Gobierno norteamericano, que continúa enviando material militar a Chad, «lamenta el aparente malentendido» entre Francia y Estados Unidos sobre la intervención en Chad, según un portavoz oficial de Washington, que se refería ayer con estas palabras a las declaraciones de Mitterrand en las que el presidente francés mostraba su irritación por la actitud que Estados Unidos ha mantenido para con Francia desde que se inició el conflicto chadiano.—Afp.

## Protesta pasiva del primer ministro libanés ante la visita de Arens a su país

Beirut.—El primer ministro libanés, Chafic Wazan, anuló ayer todas las actividades previstas en su agenda —hasta el Consejo de Ministros hubo de ser suspendido, e incluso se habló de que había acariciado la idea de dimitir— y permaneció sin salir de su casa para protestar contra la visita que el martes realizó a Líbano el ministro israelí de Defensa, Moisés Arens. Para los observadores, esta visita del ministro israelí no ha hecho más que echar leña al fuego de los conflictos internos libaneses.

Con su «huelga» Wazan quiso protestar, según personas allegadas al primer ministro, contra las entrevistas mantenidas por Arens con los principales dirigentes del Frente Libanés (coalición de partidos cristianos conservadores), Pierre Gemayel, Camille Chamoun y Fadi Frem.

Los ministros libaneses se reunieron ayer con el presidente Amin Gemayel en el palacio presidencial de Baabda y más tarde acudieron a la residencia de Wazan, sin que se haya filtrado ninguna información sobre lo discutido en tales reuniones.

### ARENS SE PASEA POR BEIRUT

La visita de Arens, calificada de intempestiva por los analistas, a pesar de sus manifestaciones —habló de que Israel no pretende dividir Líbano, de que el repliegue de sus soldados sólo es una etapa de la retirada total de Líbano, de que desea que el Gobierno libanés restablezca su autoridad sobre la totalidad del país, etcétera—, ha minado la autoridad del Estado libanés cuyo reforzamiento dice ambicionar. Arens se ha paseado por Beirut «en plan gallito», según los observadores.

Las anteriores palabras de Arens fueron pronunciadas en Baabda, en la representación israelí, a unos pocos centenares de metros de la presidencia de la República, cuando podía haberlas realizado en cualquier otro lugar de los ocupados por el Ejército israelí. Inmediatamente después, y acompañado por el comandante de las fuerzas libanesas, Fadi Frem, se dirigió al cuartel general de éstas, en pleno centro de Beirut, lugar al que teóricamente y desde la retirada de la capital los israelíes no tienen acceso.

Fotos, corona de laurel ante el monumento a los caídos de las milicias cristianas..., no faltó nada. Y todo ello sin pesar en la irritación que podía provocar en los medios gubernamentales y entre los musulmanes. Después de recibir a una delegación de las Ligas Cristianas, Arens visitó a Camille Chamoun, presidente del Frente Libanés (cristiano), en pleno Beirut, y acudió a visitar a Pierre Gemayel, jefe de las falanges, a pocos pasos de la residencia de verano del hijo de éste, el presidente Amin Gemayel.

Más que frente a los musulmanes libaneses, la visita de Arens parece a los analistas una provocación al presidente Gemayel.

Para el jefe del movimiento político-militar chiita, Amal, la visita de Arens «está dirigida a hacer fracasar todo intento de acuerdo nacional, tras haberse apuntado una tímida apertura en este sentido».

A la prensa libanesa no le pasó desapercibida la visita que, en el mismo día y a las mismas horas, realizaba el ministro sirio de Defensa a sus tropas en Líbano.—(AFP/Le Monde).

## Estados Unidos ha donado suministro médico a El Salvador

Washington.— Suministros médicos por un valor de casi 2,3 millones de dólares, donados por particulares y firmas norteamericanas, han salido de Estados Unidos con destino a El Salvador.

Según el congresista de Florida Bill McCollum, el envío, que se efectuó el martes era el segundo en dos semanas.

El último suministro —de más de 25 toneladas de peso— incluía equipos médicos y sanitarios donados por compañías farmacéuticas norteamericanas.

Particulares y firmas de Florida financiaron el costo del transporte aéreo, y dos organizaciones caritativas participaron en la operación, dijo el congresista republicano, al calificar los envíos de «ayuda de un pueblo a otro».—Efe



Los Angeles.— La Policía de Los Angeles ha detenido al hombre que asaltó el martes el Consulado de España en esta capital. El autor de este hecho, identificado como Carlos Martínez, exigía pasajes de avión para su esposa y sus dos hijos hasta San Juan de Puerto Rico. Carlos Martínez mantuvo como rehenes a cuatro empleados del Consulado durante diez horas. Los dejó salir tras recibir una llamada telefónica que le aseguró que el avión que exigía para conducir a su familia a San Juan de Puerto Rico, había despegado. En la foto, Carlos Martínez en el interior de un automóvil, una vez finalizado el suceso.—Telefoto Efe/Upl.

## Inician una huelga de hambre contra el adiestramiento norteamericano del Ejército salvadoreño

Washington.— Dos sacerdotes y una reservista norteamericana, detenidos por protestar contra el adiestramiento de tropas salvadoreñas en una base militar de Georgia, han empezado una huelga de hambre.

Los sacerdotes Roy Bourgeois y Larry Rosebaugh, y la reservista Linda Vintimiglia, dijeron al «New York Times» que continuarán su huelga de hambre, iniciada el sábado, hasta que no abandonen la base los soldados salvadoreños.

Cuatrocientos ochenta y siete salvadoreños siguen en Fort Benning (Georgia) un curso de adiestramiento para oficiales. Es el segundo contingente de soldados de dicho país que recibe instrucción en la base desde el año pasado.

Los tres detenidos forman

parte del grupo «Ciudadanos Preocupados por Latinoamérica», que ha organizado marchas, fesfiles y otros actos de desobediencia civil para protestar contra la presencia de las tropas salvadoreñas que llegaron a Fort Benning en mayo pasado.

Desde el 30 de julio, los dos sacerdotes y la reservista han sido detenidos tres veces por distribuir panfletos a los salvadoreños pidiéndoles depongan las armas y también a los soldados norteamericanos.

Hace una semana, subidos a un pino de la base, pasaron una cinta magnetofónica con la grabación de la última homilía sobre la paz, pronunciada antes de su asesinato en 1980 por el arzobispo salvadoreño Oscar Arnulfo Romero.

Fueron detenidos el pasado día 11 con otros cinco manifestantes por haber organizado una vigilia con velas en el césped del comandante de la base, general James Lindsay, y clavado ocho cruces en el suelo. Luego fueron puestos en libertad.

El día 12 se les detuvo por haber penetrado en el recinto militar sin hacer caso de las órdenes de expulsión y, hasta ayer, estuvieron incomunicados, dijo el padre Bourgeois al diario.

Con sus manifestaciones, explicó, quieren llamar la atención pública sobre «una gran injusticia». «Nuestro país está enseñando a soldados a matar e infligir sufrimientos aún más grandes al pueblo salvadoreño». Efe.

## Parlamentarios europeos recibieron amenazas de los dirigentes chilenos y argentinos

Bruselas.— Los parlamentarios europeos que visitaron recientemente Latinoamérica recibieron amenazas de las autoridades argentinas y chilenas, ha revelado hoy el presidente del grupo parlamentario socialista, Ernest Gilne.

Los nueve representantes de la Comunidad Europea se entrevistaron en Argentina con las «Madres de la plaza de Mayo» y

las autoridades de Buenos Aires amenazaron con aplicarles la «ley del país» si continuaban practicando la «injerencia» en asuntos internos, añadió Gilne.

Cuando la delegación quiso viajar a Chile, las autoridades de Santiago negaron la entrada a dos representantes comunistas y amenazaron a Gilne durante su breve visita. Efe

RESIDENCIA

TAGORE

Santa Isabel, 11 - 13  
SEGOVIA  
Teléf. 42.00.35



ABIERTO EL CURSO 83-84  
Pensión completa

Habitaciones dobles o individuales  
Comedor universitario para  
no residentes  
Jardín-piscina-biblioteca.

RESIDENCIA TAGORE, como en casa.  
Enseñanza gratuita de idiomas



# NOTAS DEPORTIVAS

Texto: J. M.<sup>a</sup>  
Fotos: ANTONIO

## FUTBOL



Los jugadores del Acueducto y el entrenador, de «paseo» por el campo

### EL C. D. ACUEDUCTO, BIEN, GRACIAS

Sin que Félix haya dado aún la lista de la «verdad», sí podemos decir que en el club rojiblanco se quedan todos los que estaban. Aunque hay que hablar de dos que por distintas razones lo dejaron: Onofre, que volvió a su tierra levantina, y Rodero. Por contra, Angel Luis, el jugador de Villacastín que tan mala suerte tuvo con su lesión de rodilla, ya está muy recuperado, y

aunque, como es lógico, no quiere volver, el club sigue en la idea de tenerle. Sáez, otra duda por su lesión, no va a tener problemas. Y de los nuevos los ya citados Urtubi, Angel y Diego. Con ellos, y un jugador de la cantera, Peña, prácticamente está todo lo que se desea.

Esta noche, a las 10, la directiva ofrece una cena a los jugadores en los salones del hotel Puerta Segovia, que además va a servir de homenaje a los hermanos Herrero, propietarios del

hotel, por su colaboración con el club.

La representación del equipo se llevará a efecto dentro de los partidos que habrá de disputar el próximo sábado.

Y del equipo juvenil rojiblanco, significar que su entrenador será Paco del Río (exjugador del club) y que prácticamente está perfilado. Los primeros encuentros que disputen serán en el próximo torneo del Casino de La Unión.

### CUESTIONES GIMNASTICAS

Tema *Pablito*. Ayer pudo decirse si el jugador segoviano juega en un equipo de su tierra o no. Ambas partes —me refiero a la directiva y al entrenador—, hablaron anoche. El acuerdo, y nos alegraría que llegara, es difícil. Parece que el entrenador ya tiene a los defensas que él quería, aunque nadie ha descartado a un jugador segoviano que ha demostrado su valía desde hace muchas temporadas.

El que está «duro de pelar» es *Polo*. Un jugador que aceptaría el señor Adrián de Miguel con los «brazos abiertos», pero al que separan del club gimnástico algo así como 150.000 pesetas. Es un medio con grandes posibilidades y un organizador nato del juego. No es «tonto» el entrenador.

El que también es seguro

—bueno, pongamos el «casi»—, es Juanito, el ex del Parla. No es mala adquisición, no. Claro que el presidente gimnástico «suspira» por un jugador que depende de la «cuadra» madrileña, conocido por *Alcázar II*. Y ahora sería un buen momento para que el muchacho pida que le cedan a algún club. Y es que nos han dicho que se ha enfadado «un montón» con sus directivos, ya que mientras el equipo de Tercera del Real Madrid se ha marchado a Francia a disputar un torneo, a él lo han dejado en Madrid. A ver si hay suerte.

Recuerden también los lectores que hubo un nombre de un jugador que la pasada temporada se alineó con la G. Segoviana. Se llama *Calvo*, y la idea de principio —manifestada por el presidente y el entrenador— era

la de ficharle para esta campaña. Pero va a ser muy difícil. *Calvo* aún no se ha presentado a un solo entrenamiento. Por lo que no hay más que añadir.

Pese a que ya estamos a unas «alturas» de pre-temporada en la



Pepe Ayuso:  
¿Cambiará de colores?

que todos los equipos están formados, aún acuden jugadores a probar con la G. Segoviana. Esta misma semana, sin ir más lejos, acudió con el fin de intentar quedarse en el equipo, aquel jugador que fuera figura destacada en el Pegaso y que más tarde pasara al Lorca, donde tuvo la mala fortuna de lesionarse y jugar poco. Les estoy hablando de *Guti*, que por cierto tiene bastantes kilos de más.

Ayer comentamos —lectores— la posible baja de López en las filas gimnásticas. Y hoy volvemos a decir que éste es un buen jugador. Lo que sucede es que cada entrenador tiene su

esquema de equipo y de juego, y López parece ser que no «llega» a esas condiciones.

Y puestos a contarles cosas, pues les digo una noticia que a algunos les puede parecer «imposible». Pero la digo: bien en esta semana o en la próxima *Pepe Ayuso*, el jugador del Acueducto, puede estar a prueba con la G. Segoviana. Lo que me extraña es que los técnicos gimnásticos no se hayan dado cuenta muchas temporadas antes de lo buen jugador que es *Pepe*. Es un marcador que «aburre» a los contrarios y un

«todo terreno» en el centro del campo. Donde se «prueban» los jugadores: en la zona ancha del terreno. Claro que nos dicen que ha firmado ya por el equipo rojiblanco. Aunque si no juega partidos oficiales...

Como me da la impresión —lectores— de que les estoy cansando con el tema, les comento nada más que los tres jugadores sub-20 de que va a disponer la G. Segoviana serán: Carlos, Mauri y Para. Y aprovechando el nombre deportivo de un buen jugador, lo dejo.

## HOY EN AVILA



Valeriano, Mata y J. Antonio, tres jugadores en la línea media

La G. Segoviana marcha esta tarde a Avila, 5,30, donde a las 7,30 va a disputar el primer encuentro del trofeo que se juega en la ciudad vecina. El rival será el equipo de casa. Sin duda una difícil «papeleta». Hace menos de una semana los abulenses vencían en La Albuera. Forman un equipo con fuerza, será difícil vencerles en el «Adolfo Suárez».

En nuestra opinión el equipo que puede alinear Alejandro Adrián para este encuentro pue-

de estar entre estos jugadores: (1) Simón o Rey, (2) Villa, (3) Mauri, (4) Valle, (5) Virtus, (6) Valeriano, (7) Rosi, (8) Maña, (9) Celis, (10) J. Antonio y (11) Aguilar.

Seguramente se sentarán en el banquillo Juli, Bermejo, Chiqui y Gallego. Prácticamente es todo lo que hay. De momento no va más. En ese grupo, es cierto, falta Carlos, pero nuestra opinión es la de que en este partido no jugará, aunque sí tendrá oportunidad de hacerlo en esta misma semana.

## FUTBOL-SALA

### TERMINA EL TORNEO DE CUELLAR

En la pasada semana se han disputado todos los encuentros de clasificación del torneo «Fiestas de Cuéllar». Los resultados habidos, algunos sorprendentes, han sido éstos:

AZ-83, 1, Veteranos, 3.  
Muebles Marcos, 3, AZ-83, 11.  
Ascal, 3, L'Equipe, 5.  
Aguila, 5, Aseguradora Mundial, 1.  
AZ-83, 4, Corral Pacheca, 3.  
Veteranos, 8, Escarabajosa, 1.  
Caja Ahorros Cuéllar, 5, Torregutiérrez, 0.  
Aguila, 22, Corral Pacheca, 1.  
Aseguradora M., 1, Escarabajosa, 0.

Bar Taurina, 1, Torregutiérrez, 5.

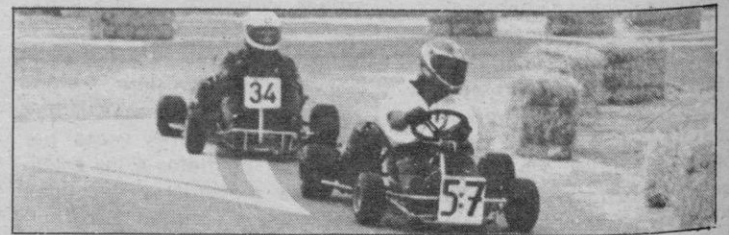
Caja Ahorros C., 9, Ascal, 0.  
Bar Florida, 5, Corral P., 3.

Muebles Marcos, 1, Oblea, 0.  
Se han clasificado para disputar las semifinales: En el grupo «A»: Caja Ahorros y L'Equipe. Sin embargo el primero ha quedado descalificado al no cumplir las normas sobre la presentación de arbitros en el torneo por lo que le sustituye el equipo de Torregutiérrez, tercero en la clasificación.

En el grupo «B»: Aguila y Veteranos.

Los partidos se jugarán en el pabellón cubierto de Cuéllar los días 20 y 21, siendo la final el jueves día 25 de agosto.

## KARTING



Karting, el domingo, el La Granja

El próximo domingo, dentro del programa de fiestas de San Luis, en La Granja, va a tener lugar una prueba de kart que ha patrocinado el Ayuntamiento y en la que colabora la Federación Centro de este de-

porte. Comenzará a las 10 horas, tomando parte pilotos de categoría infantil, junior y senior. Es significativo que tras cuatro años que no se habían vuelto a celebrar estas pruebas, vuelven ahora.



### SOCIEDAD DEPORTIVA GIMNASTICA SEGOVIANA

Estadio Municipal de La Albuera

### TORNEO HOMENAJE A LOS EQUIPOS ASCENDIDOS

Sábado 20, a las 5,30 de la tarde  
S. D. GIMNASTICA SEGOVIANA  
C. D. LA GRANJA

Sábado 20, a las 7,30 de la tarde  
C. D. ACUEDUCTO  
C. D. AREVALO E HIJOS

Domingo 21, a las 7,30 de la tarde  
PARTIDO FINAL DEL TORNEO

Venta de entradas  
en el sitio de costumbre



Fútbol

# Ruiz Sosa, entrenador del Córdoba, suspendido diez semanas por el Comité de Competición

Manuel Ruiz Sosa, entrenador del Córdoba, ha sido sancionado con diez semanas de suspensión, por «menospreciar al árbitro e insultarle grave, ostensible y reiteradamente, durante la disputa del torneo de Pozoblanco», ha comunicado a Efe el Comité de Competición de la Real Federación Española de Fútbol.

También ha sido sancionado con dos semanas el delantero centro de Osasuna, Pachi Iri-guibel, por «menospreciar la autoridad arbitral».

El Comité ha estudiado los sucesos ocurridos en los encuentros Osasuna-Santander, correspondiente al torneo Príncipe de Asturias; Córdoba-Gra-

nada y Pozoblanco-Córdoba. En todos ellos el árbitro reflejó en el acta diversos incidentes, cuyo resultado son las siguientes sanciones federativas:

Arboleda Montoya (La Zubia) once semanas, por producirse violentamente con el árbitro; Gilera (La Zubia), ocho semanas, por protestar insistentemente el árbitro, empujarle e insultarle; Pastor y López García (Granada), tres semanas, por insultar al árbitro y Alcalá (La Zubia) y Morillo (La Zubia), dos semanas, por menospreciar la autoridad del árbitro.

RESULTADOS

Copa Ibérica: Athletic, 2; Benfca, 1.

Ciudad de Zaragoza: Zaragoza, 4; Timisoara, 1.

Valencia-Naranja: Peñarol, 1; Porto Alegre, 1.

Costa Blanca: Hércules, 1; Barcelona, 3.

Amistosos:

Sevilla, 3; Ferencvaros, 1. Rayo, 3; Sport de Viena, 0. Castellón, 2; Vasas, 4. Sabadell, 2; Español, 4.

ATLETISMO

En el segundo encuentro internacional femenino de atletismo entre las selecciones de Es-

CICLISMO

# ALFREDO RODRIGUEZ VENCIO EN EL I TROFEO SAN ROQUE, EN NAVALMANZANO

Se celebró en Navalmanzano el I Trofeo San Roque de ciclismo, para las categorías de juveniles y cadetes, sobre un recorrido de 72 Km. La prueba era de carácter nacional, organizada por el Club Ciclista Navas de Orq, y patrocinada por el Ayuntamiento de la localidad, gasolinera Pardo y discoteca 5.ª Galaxia.

En línea de salida 47 corredores, que con cielo encapotado y mañana fresca, empezaban a rodar con rapidez tras dar el banderazo de salida.

Al inicio de la prueba se hace una selección, saltando desde el pelotón corredor tras corredor, hasta formar un grupo de 9, entre los que se encuentran los 6 que llegaran a meta destacados y serán los protagonistas de la carrera.

A su paso por Navas de Oro los 9 escapados: Rodríguez, Arcones, Provencio, De Santos, Reina, Arribas, Serrano, Bernardo y Merino sacan unos metros con la que llegarán a las rampas de Bernardos, donde se quedarían y serán absorbidos los tres últimos. Después de las dos duras subidas, se forman 3 grupos bien diferenciados, el primero con 6, los más fuertes de la carrera, perseguidos de 17 corredores y un tercer paquete de 9.

La carrera está decidida, y los corredores aceptan el pelotón que ocupan, hasta presentarse en meta, donde se disputa un bello «sprint» entre los dos primeros clasificados.

La clasificación fue:

- 1.º, Alfredo Rodríguez, del Martín Rivas de Colmenares.
- 2.º, Juan C. Reina, C. Barcelona.
- 3.º, José Luis de Santos Arribas, Cajasegovia.
- 4.º, Juan Carlos Arribas, C. Arevalense.
- 5.º, Juan M. Provencio, Cajasegovia.
- 6.º, Juan García Arcones, Cajasegovia.

Es de elogiar la clase y fuerza del segoviano José Luis de Santos, un ciclista completo como deportista y como persona.

ZOCO

I TROFEO CLUB CICLISTA CALOCO

El Club Ciclista Caloco, de El Espinar, ha organizado su primer trofeo para veteranos de las categorías A y B, prueba de carácter nacional.

Se celebrará el día 27, sábado, a partir de las cinco y media de la tarde, sobre un recorrido total de 66 kilómetros.

Las inscripciones y concentración de participantes será en el Ayuntamiento de El Espinar.

BALONCESTO

# España entra hoy en liza en el Mundial Junior

El partido de esta tarde, frente a Alemania, será televisado

El Mundial Junior de Baloncesto entra hoy en su fase final. España y Estados Unidos hacen su debut, con Alemania Federal e Italia como rivales. En teoría deben vencer los dos. Las posibilidades hispanas se cifran en el cuarto puesto, aunque los jugadores intentarán obtener el bronce.

EL CALENDARIO

<b>Hoy</b>	<b>Martes 23</b>
19,30: España-Alemania (TV).	17,30: Italia-Alemania.
21,15: EE.UU.-Italia.	19,30: Brasil-Yugoslavia.
	21,15: U.R.S.S.-Argentina.
<b>Viernes 19</b>	<b>Miércoles 24</b>
17,30: Yugoslavia-Italia.	17,30: Brasil-Italia.
19,30: Brasil-Argentina.	19,30: España-U.R.S.S. (TV).
21,15: U.R.S.S.-Alemania.	21,15: EE.UU.-Yugoslavia.
<b>Sábado 20</b>	<b>Jueves 25</b>
17,30: U.R.S.S.-Yugoslavia.	17,30: Italia-Argentina.
19,30: España-Italia (TV).	19,30: España-Yugoslavia (TV).
21,15: EE.UU.-Brasil.	21,15: EE.UU.-Alemania.
<b>Domingo 21</b>	<b>Viernes 26</b>
17,30: Yugoslavia-Brasil.	17,30: Alemania-Argentina.
19,30: España-Argentina (TV).	19,30: España-EE.UU. (TV).
21,15: EE.UU.-U.R.S.S.	21,15: Brasil-U.R.S.S.
<b>Lunes 22</b>	<b>Sábado 27</b>
19,30: España-Brasil (TV).	Descanso.
21,15: EE.UU.-Argentina.	<b>Domingo 28</b>
	17,30: Partido para 3.º y 4.º
	19,30: Final.

## TELEGRAMAS DEPORTIVOS

AJEDREZ

El soviético Alexei Dreev, que ganó al hindú Niraj Kumar en la última ronda, se ha adjudicado el Campeonato Mundial juvenil reservado a jugadores menores de dieciséis años.

paña y Yugoslavia, disputado anoche en el estado municipal de Riazor, la selección yugoslavia ha vencido por 95-61 a la española.

lovaquia), a Chip Hooper (Estados Unidos), 6-3 y 6-4. Este torneo cuenta con una dotación en premios de 375.000 dólares.

CICLISMO

Claude Criquellion, del Splendor, fue el vencedor de la clásica San Sebastián-San Sebastián, disputada ayer en presencia de unos doscientos mil espectadores. Participaron los cinco equipos profesionales españoles, los franceses de La Redoute y Peugeot y los belgas Splendor y Boule D'Or. Antonio Coll se clasificó segundo, a catorce segundos del vencedor.

VOLEIBOL

Pepe Díaz presentó su dimisión como seleccionador nacional de voleibol, ante la serie sucesiva e interrumpida de problemas técnicos, económicos y humanos que ha encontrado en las últimas fechas en la concentración con vistas a los Juegos Mediterráneos.

JUEGOS PANAMERICANOS

El cubano Daniel Núñez batió el récord mundial de halterofilia, en arrancada, con 138 kilos, en el transcurso de los Juegos Panamericanos que se disputan en Caracas. Los Juegos siguen dominados por Estados Unidos y Cuba, pero también por la desorganización existente tras el enfrentamiento por el poder deportivo en Venezuela entre el Comité Olímpico Nacional y el Gobierno.

TENIS

Los tres favoritos, las tres figuras actuales del tenis salvaron la primera valla del Torneo de Kings Island (Ohio, Estados Unidos). Jimmy Connors (Estados Unidos) eliminó a Tim Wilkison (Estados Unidos), 6-4 y 6-1, John McEnroe (Estados Unidos) al indio Sashi Menon, 6-2 y 6-2, e Iván Lendl (Checos-



A los treinta y tres años de existencia, el Estadio Maracanã, de Río de Janeiro, el más grande y especializado del mundo; necesita una serie de reformas absolutamente indispensables, por valor de diez mil millones de cruzeiros (unos 2.325.000.000 de pesetas). Para ello, el gobernador del Estado, Leonel Brizola, autorizó el gasto de 50 millones de cruzeiros (unos 11.500.000 pesetas), considerados necesarios solamente para reformar la rampa principal de acceso al estadio, dañada a causa de infiltraciones de agua, y cuyas pilastras están corroídas. «Actualmente, un partido en el Maracanã da una media de perjuicios de 13 millones de cruzeiros» (unos 3.000.000 de pesetas), dice Elicio Leal, explicando que, al final de cada partido, los seguidores de los equipos queman banderas y cortan los cables eléctricos que unen la sala de control con el marcador.—Efe



**SOCIEDAD DEPORTIVA GIMNASTICA SEGOVIANA**

Esta Sociedad, comunica a sus socios y simpatizantes, que a partir de esta fecha, ha trasladado su Domicilio Social a la Plaza Doctor Gila, n.º 2, 1.º izquierda, donde les seguiremos atendiendo en horas de oficina, de 5 a 8 de la tarde.



**AP pide que se declare «no gratos» a cinco artistas valencianos**

ENSEÑANZA

**El incremento de subvenciones a los centros privados, menor de lo que se esperaba**

**La CECE anuncia que la oferta salarial al profesorado «será mínima»**

El Grupo Popular del Ayuntamiento de Valencia presentó en la alcaldía un escrito por el que solicita que la Corporación declare personas *no gratas* a cinco escritores y artistas, informa Efe.

Se trata del escritor Joan Fuster, el escultor Andreu Alfaro, el cantante Raimon, el editor Eliseu Climent y el novelista Joan Oleza. Alianza Popular justifica su petición por las opiniones vertidas por los citados en el programa *Ésta es mi tierra*, emitido por el primer canal de Televisión Española la semana pasada.

En la moción se afirma que en el citado programa los participantes mostraron una conducta reprochable, en detrimento de la identidad valenciana, "negando su lengua, insultando su *senyera* (bandera) y despreciando el estatuto".

Por su parte, el presidente de la Generalitat, el socialista Joan Lleras, ya mostró con anterioridad su desagrado por el mencionado programa.

Los intelectuales y artistas citados, de acuerdo con sus trayectorias, defendieron la unidad lingüística de las hablas de la Comunidad Valenciana y de Cataluña, y se mostraron partidarios de estrechar relaciones con el área de los denominados *países catalanes*.

La patronal de la enseñanza privada considera que se ha comenzado a aplicar la LODE (Ley Orgánica del Derecho a la Educación) en la orden que regula las subvenciones a los centros privados para el último trimestre del presente año.

Un portavoz de la Conferencia Española de Centros de la Enseñanza (CECE), ha declarado a Efe, que la orden ministerial aparecida en el «Boletín Oficial del Estado» sobre subvenciones a centros escolares privados, aplica un principio de la LODE, al fijar las partidas destinadas al profesorado.

La subvención a la enseñanza no estatal hasta el 31 de agosto se rige por módulos, que son

las cantidades de dinero destinadas al pago del profesorado y otros gastos.

Para el último trimestre del año, y hasta que entre en vigor la LODE, la orden ministerial establece otros módulos con un aumento de las cantidades asignadas.

**MENOS DE LO QUE SE ESPERABA**

El incremento, calificado por la patronal de la enseñanza «menor de lo esperado», ya que la CECE esperaba entre un 6 o un 8 por ciento, es de un 3 por ciento, y habían pedido un 10 por ciento, aunque fuentes de la CECE reconocieron que en las negociaciones sostenidas con el

Ministerio de Educación y Ciencia, se había hablado de un «ligero incremento».

Según la orden ministerial, el nuevo módulo fija una cantidad de 1.716.337 pesetas por unidad escolar, de las cuales, 1.654.000 se destinan al pago del profesorado, por lo que las 62.000 pesetas que deja para otros gastos de funcionamiento «es demasiado poco», según el portavoz de la CECE.

**OFERTA SALARIAL MINIMA**

La orden ministerial repercutirá en el convenio de la enseñanza privada, ya que según el acuerdo firmado en el mes de mayo entre las centrales y la patronal, se habló de una revisión salarial en septiembre, cuando se conociesen las subvenciones concedidas por el Ministerio para el último trimestre.

Fuentes de la CECE han manifestado que la oferta salarial que podrán hacer se verá condicionada por el incremento presupuestado en la orden, y que por tanto «será mínimo».

La mesa negociadora tiene previsto reunirse a principio del próximo mes de septiembre.

**Más de un centenar de nuevos puestos de trabajo en RCE**

Radiocadena Española ha convocado un concurso-oposición para cubrir 106 nuevas plazas en la plantilla de sus servicios centrales en Madrid, y 33 en distintas emisoras de las 68 que controla en toda España.

Las plazas a cubrir en Madrid son 9 de locutor-comentarista, 34 de redactor, 46 de especialista de sonido y control, 1 de apañador, 7 de técnico eléctrico-electrónico y 9 de oficial técnico electrónico.

Las pruebas de aptitud se desarrollarán a finales del próximo mes de septiembre, siendo el plazo para presentar las solicitudes del 28 del presente mes de agosto al 7 de septiembre.

**Desciende el número de visitantes al Prado**

El número de visitantes al Museo del Prado durante los dos últimos meses y lo que va de agosto, es ligeramente inferior al del año pasado por estas fechas, según las cifras facilitadas en la pinacoteca. En junio entraron en el Prado cerca de 140.000 personas, en julio 109.734, y en los primeros diez días de agosto 63.404 visitantes.

**José María Casanovas deja TVE**

José María Casanovas dejará televisión el próximo 1 de septiembre para desarrollar sus actividades en la radio privada, informaron a Efe fuentes próximas al mismo.

Casanovas realizará un programa deportivo diario en «Radio Miramar» de Barcelona, y dirigirá un programa de ámbito nacional en la cadena «Cope».

Casanovas inició su colaboración en TVE en 1969 y ha desarrollado su actividad preferentemente en la órbita deportiva, como director, durante 5 años, de «Sobre el terreno» y con colaboraciones en «Polldeportivo».

**LAS COSAS CLARAS Y LOS VALORES AL PORTADOR**

Para que pueda disfrutar de un coche nuevo, le ofrecemos las mejores condiciones del verano.

Hasta el 31 de agosto, disponemos de modelos en los que se puede ahorrar hasta 60.000 Ptas.

Valoramos muy bien su coche usado y nos adaptamos a sus posibilidades de financiación.

Venga a comprobarlo.

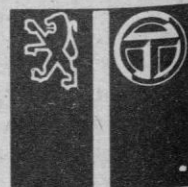


**MOSA**

avda. de san rafael, 64 (cerro de la horca).

SEGOVIA

su concesionario PEUGEOT TALBOT





# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

SE alquila piso amueblado céntrico, calefacción central. Teléfono 414619.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 560179.

SE alquila piso en Alcalá de Henares para estudiantes, o bien se cambia por otro en Segovia. Teléfono 594195.

SE alquila piso amueblado. Teléfono 422097.

## COMPRAS

COMPRARIA de 1.000 a 2.000 m2 terreno de 1 a 4 kms. Segovia, con posibilidad de agua, luz, alcantarillado y construir vivienda. Teléfono 428108.

COMPRO finca. Doy entrada parcela Angeles San Rafael, resto convenir. 413400.

## GANADOS

PASTORES eléctricos Gallagher. Distribuidor para Segovia: Cuchillería Seoane. Servicio Técnico. Teléfono 412549.

VENDO toros Limousin puros. Teléfono 181955. El Espinar.

## INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

## TRABAJO

NECESITO maquinista de motoniveladora. 413400.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfono 38 de Navarría.

SE precisa gente joven con servicio militar cumplido, buena presencia, carnet de coche 2.ª B, facilidad de expresión. Interesados dirigirse a La Casera, S. A. Polígono Industrial, Segovia. INEM-Ref. 1895.

SE necesita mujer fija, viuda sin hijos o persona mayor capacitada para llevar casa. Teléfono 420334

## VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar, Patiño. Ladreda, 11. 411447, 411996.

MUDANZAS Cantalejo, transportes de muebles, mudanzas locales, comarcales, nacionales. Teléfono 520394. Cantalejo (Segovia).

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447.

## VEHICULOS

CITROËN GSA Palas impecable. Teléfono 422333.

CAMION cisterna, isoterma, Ebro P-137. Ocasión. (91) 8540050.

R-8, buen estado, 40.000 pesetas. Informan: Teléfono 420527.

FURGONES y camiones carnet de 2.ª, seminuevos; interesantes precios contado. Autobase-Fiat. Teléfono 425746.

VENDO Vespa 150. Telf. 420705.

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Concesionario EBRO y AVIA

Camiones para carné 2.ª en basculante y caja normal. Furgonetas todas marcas, procedentes cambio por EBRO y AVIA.

LAND ROVER 109 largo y turismo varias marcas. Revisados y con grandes facilidades de pago.

## AGRO-MECANICA SEGOVIANA, S. A.

Guadarrama, 10  
Teléfonos 421237 - 420650  
SEGOVIA

## VENTAS

TIRANTES, tirantillas, deshildos ripia para tejados. Máximo Cuesta. Veganzones. Teléfono 9.

PISO 4 dormitorios, 200 m2, tres terrazas, céntrico, magníficas vistas. 415032.

VENDO piso a estrenar frente al alcázar. Teléfonos 424188-424930.

SE vende frigorífico, cocina de gas, dos camas de 1,5 niqueladas, todo seminuevo. Teléfono 420334.

SE vende piso, zona La Albuera. Teléfono 423977.

URGE venta piso tres dormitorios, parquet, calefacción central. Como nuevo. C/Larga. Teléfono 429709.

PARTICULAR vende piso barrio La Albuera. Teléfono 424428.

FINCA vendo, 20 hectáreas aproximadamente. Tierra buena, mucha agua, electricidad, en Tordesillas, junto carretera. Teléfono 983/770110. Juan García.

VIVIENDAS 4 dormitorios. Financiación 14 años, Construcciones Sansigre, Escultor Marinas, 13. 425802.

# SUCESOS

## LA POLICIA INCAUTA CASI DOS KILOS Y MEDIO DE HEROINA

Madrid.— Dos extranjeros, un iraní y un austriaco, han sido detenidos por la Policía madrileña como presuntos autores de tráfico de drogas y falsificación de documentos. La Policía incautó a los detenidos casi dos kilos y medio de heroína de elevada pureza, que podría haber alcanzado en el «mercado negro» un valor cercano a los 320 millones de pesetas. Los presuntos autores de la frustrada operación de tráfico de drogas son M.V., iraní, de 45 años y C.D., austriaco de 18.

La Policía, según informa una nota de la Jefatura Superior de Madrid, comenzó sus investigaciones cuando inspectores de la Brigada Judicial observaron que el iraní M.V. gastaba mucho dinero en salas de fiesta, bingos y tablaos flamencos sin que se pudiera determinar la fuente de sus ingresos. M. V. mantenía contactos regulares con un austriaco, C.D., que tenía guardado su vehículo, un Mercedes 220, en un aparcamiento subterráneo.

El austriaco no movía nunca su coche, pero un día lo retiró, desapareció de Madrid y, una semana después, volvió a la ciudad y dejó de nuevo el Mercedes en el aparcamiento. Desde su retorno, C.D. iba todos los días a examinar el automóvil. Esos movimientos hicieron que la Policía sospechara que se encontraba ante un tráfico de drogas. Las suposiciones, prosigue la nota policial, se confirmaron el día que C.D. retiró del automóvil varias bolsas de plástico.

A las 7,40 horas del día siguiente, el austriaco se encontró con el iraní en la plaza del Conde del Valle de Suchil. Allí contactaron por un instante, para separarse luego y volver a reunirse en la esquina de la calle de Arápiles con la de Vallehermoso, donde detuvieron un taxi al que subieron los dos. La Policía detuvo el vehículo público y registró a los sospechosos, a los que encontró una bolsa con heroína. En el interior del Mercedes estacionado en el aparcamiento apareció el resto de la droga, hasta un total de casi dos kilos y medio. La heroína que los dos individuos habían introducido en España procede de Turquía, aunque la Policía desconoce el procedimiento.

## MATO A SU ABUELA

Gijón.— Guillermo Sebastián Castro, de 29 años, ha sido detenido por la Policía en Gijón acusado de matar a su abuela, Estrella Casais Alvarez, de 68 años. La mujer fue agredida el pasado jueves en su domicilio, de donde fue trasladada en muy grave estado a un centro sanitario. Pese a los esfuerzos de los médicos, Estrella Casais falleció a consecuencia de las heridas recibidas.

## DETENIDO EL DUEÑO DEL YATE QUE CAUSO LA MUERTE DE UN JOVEN EN ALICANTE

La Guardia Civil de Altea ha detenido al presunto autor de la muerte del joven Fernando Luis García Vega, de dieciséis años, estudiante, de Bilbao, que el pasado lunes se

estaba bañando en la playa alicantina de Moraira cuando el yate pilotado por el súbdito inglés de cuarenta y dos años Ian Cruikshank Stirling le pasó materialmente por encima, destrozándole la cabeza, suceso del que ya informamos.

Según se ha podido saber, el presunto autor del hecho no se dio cuenta en el momento del suceso y, según testigos, siguió en la embarcación con la misma velocidad mientras se alejaba del lugar del siniestro. Sus familiares que viajaban con él, esposa, hijos y madre, tampoco notaron nada anormal. La embarcación fue posteriormente amarrada en el Club Náutico de Altea, donde varios testigos del hecho se trasladaron desde Moraira para identificarla. Y aunque ninguno se ha atrevido a confirmar con rotundidad que sea esa la embarcación, el mismo detenido ha afirmado que se hallaba navegando en dicho lugar.

## DOS GUARDIAS CIVILES SALVAN A UN NIÑO DE MORIR AHOGADO

Lieres (Asturias).— Dos guardias civiles del puerto de Lieres han salvado la vida de un niño de tres años, que había sido arrastrado por el caudal del río Las Cabras, que se desbordó a consecuencia de las fuertes lluvias caídas en la región asturiana.

El niño, Marco Bueno Faro, dormía junto con su familia en una tienda de campaña, que fue arrastrada por las aguas. El pequeño fue alcanzado y permaneció enrollado en la tienda durante varios minutos. Ante esta situación, los guardias civiles Manuel González Riera y Antonio Martín Pérez se lanzaron al agua, logrando, tras grandes esfuerzos, recuperar al niño.

## CUATRO MUERTOS EN ACCIDENTE DE TRAFICO

Sabadell (Barcelona).— Cuatro personas resultaron muertas al chocar el turismo en el que viajaban contra un autocar, a la altura del puente sobre el río Ripoll, en el término municipal de Sabadell.

A causa de la colisión resultaron muertos Germán y Miguel Valls Navarro, de 18 y 16 años, respectivamente; Juan Carlos Martínez Doriens, de 18 años y Angel Carbor Crespo, de 19, ocupantes del turismo y vecinos de Sabadell.

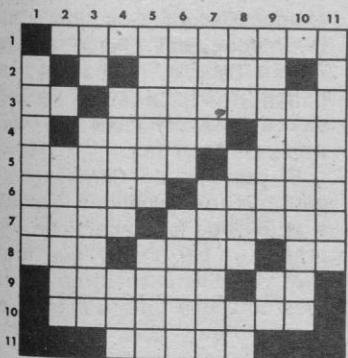
El conductor del autocar, José Calvo Castillo, de 48 años de edad, resultó con heridas leves.— Efe

## MUERTOS EN ACCIDENTE DE AUTOMOVIL TRES TRABAJADORES DE «EL PAIS»

Barcelona.— Dos trabajadores de la plantilla de «El País» en Barcelona y el distribuidor del periódico en Ibiza han fallecido esta madrugada al colisionar el automóvil en que viajaban contra un árbol en la autovía de Castelldefels.

Los nombres de los fallecidos son: José Jane Azcarate, jefe de distribución del periódico, 39 años; Mariano Vera Falomi, trabajador de cierre, 40 años, y Eloy Serrano Menéndez, distribuidor en Ibiza, de 41 años.

## CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1. Despeñadero. 2. Arbol exótico de madera negra muy apreciada en ebanistería. 3. Nota musical. Puntagudas. 4. Península griega. Terminación de diminutivo. 5. Venceré. Al revés, pintura brillante. 6. Junto, grupo estrechamente personas o cosas. Actúe. 7. Siente temor. Al revés, pequeña tesis. 8. Orificio en que remata el conducto digestivo. Nombre de mujer (PI). Vocal repetida. 9. Tomar para sí. Del verbo ir. 10. Cierta obra famosa de Schubert. 11. Al revés, querido.

**VERTICALES.** — 1. Buque de tres palos. 2. Afligir. 3. Consonante repetida. Que tiene ánimo, valor. 4. Corresponde, toca o pertenece. Costumbre. 5. Viento poniente. Queded. 6. Cebra montés. Alma. 7. Raqueta. Al revés, ciudad de Véneto (Italia). 8. Terminación de diminutivo. Dios de los antiguos egipcios. Símbolo del sodio. 9. Libro manuscrito de cierta antigüedad y de importancia histórica o literaria (PI). Del verbo ir. 10. Ocupada, entregada al trabajo. 11. Anticuada, poco usada.

## SOLUCION

**HORIZONTALES.** — 1. Preclíptico. 2. Ebano. 3. Re. Atilla. 4. Atica. Ito. 5. Ganaré. 6. das. 7. Opere. 8. Año. 9. aniset. 10. Asumir. 11. odama. **VERTICALES.** — 1. Fragata. 2. Apenar. 3. RR. Animoso. 4. Atañe. 5. Céfiro. 6. Amad. 7. Pala. onarum. 8. ina. Apis. Na. 9. Códices. 10. Atareada. 11. Obsoleta.



# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Peces Barba:

## Felipe González intervendrá con más frecuencia en el Parlamento

Madrid.—El presidente del Congreso, Gregorio Peces-Barba, considera que Felipe González intervendrá con mayor frecuencia en el próximo periodo de sesiones del Parlamento.

Felipe González abrirá las sesiones de otoño con una exposición sobre la política de su Gobierno, a la que seguirá un de-

bate, dijo Peces-Barba sobre las previsiones parlamentarias tras el paréntesis veraniego.

En declaraciones a Radio Nacional de España, el presidente de la Cámara Baja dijo también que espera que —de ahora en adelante— las sesiones de otoño se inicien, cada mes de septiembre, con un debate sobre el estado de la nación.

Entre las modificaciones del nuevo periodo de sesiones, Peces-Barba confirmó la celebración de dos debates políticos por semana, en los que intervendrán el interpelante, el Gobierno y los distintos grupos parlamentarios.

Según Peces-Barba, en una democracia es necesario reconocer que la mayoría tiene derecho a gobernar, ya que la acción de la oposición no es ganar votaciones. «Eso es una ilusión

imposible, un esfuerzo inútil que, como decía Ortega, conduce a la melancolía, y yo no creo que sea bueno que la oposición se vuelva melancólica», dijo.

De Manuel Fraga, el presidente del Congreso aseguró que «es una persona enormemente estimable, tanto desde el punto de vista personal, como intelectual».

«Como político es una persona que tiene un sentido de la responsabilidad muy adecuado para ejercer la función que ejerce como jefe de la oposición», agregó.—Efe.

### El hombre más viejo del mundo, con 159 años

Londres.—Funcionarios del departamento de inmigración del aeropuerto londinense de Heathrow quedaron ayer perplejos al controlar el pasaporte de un viajero en tránsito desde Pakistán a Estados Unidos; la fecha de nacimiento era 13 de diciembre de 1823.

Sayed Abdul Mabood, posiblemente el hombre más viejo del mundo, de 159 años de edad, predicador de la religión islámica, se dirigía a Chicago para ser atendido por un médico de un dolor en la espalda.

Sayed Abdul ha tenido 14 hijos, once de ellos aún viven, el mayor de los cuales tiene 100 años de edad, y el segundo 93, tiene una interminable lista de 200 nietos, bisnietos y tataranietos. Según sus acompañantes goza de buena salud en general y su longevidad no se debe a dietas o ejercicio físico, «vive una vida normal, pero la fe le mantiene vivo». —Efe.

### LOS DETENIDOS EN RENTERIA, EN PRISION

Rentería (Guipúzcoa). — María Jesús Quintas y José Antonio Apaolaza, empleados del Ayuntamiento de Rentería, han ingresado en las cárceles madrileñas de Yserías y Carabanchel respectivamente, han informado familiares de los detenidos.—Efe.

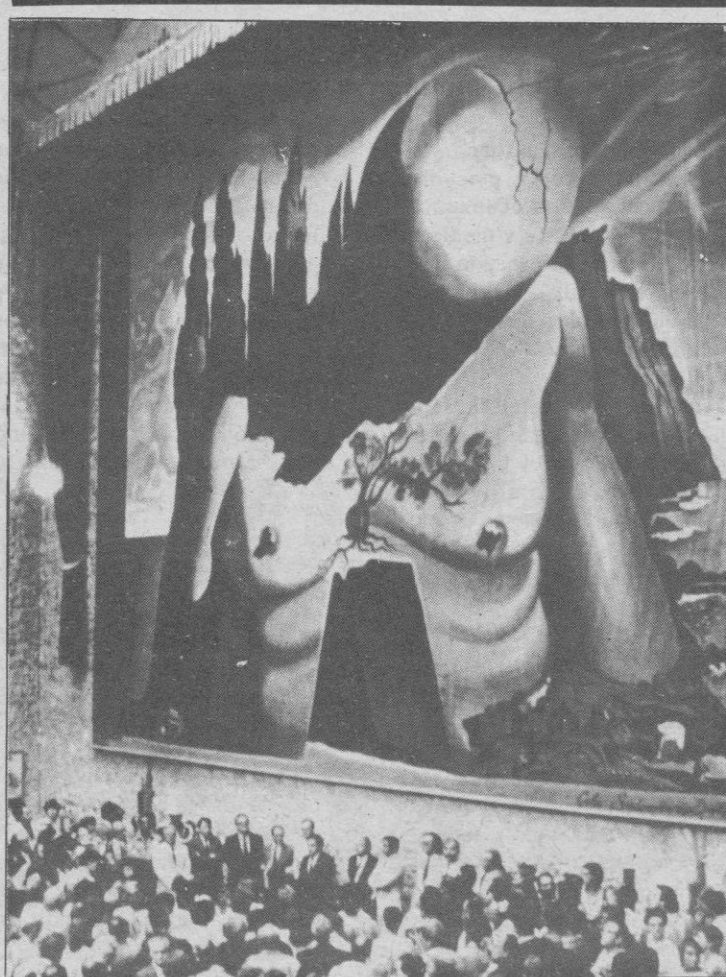
EN EUROPA

### Las fuerzas del Pacto de Varsovia, superan a las de la OTAN

Bonn.—Las fuerzas del Pacto de Varsovia superan militarmente a las de la Alianza Atlántica en todos los sectores de armamento, según se desprende de un informe presentado por el jefe del grupo parlamentario cristiano-demócrata alemán, Alfred Dregger.

La supremacía soviética queda patente, según el estudio del político alemán, sobre todo en el sector de los misiles de alcance medio, cuyas cifras actuales son de 599 «SS-20», «SS-4» y «SS-5» soviéticos por ninguno de la Alianza Atlántica (OTAN).

Según Dregger, la OTAN no puede renunciar a los proyectados «Pershing-2» norteamericanos, todos ellos destinados a suelo alemán, para instalar sólo los misiles Crucero si, como parece cada vez más probable, soviéticos y norteamericanos no llegan a un acuerdo en Ginebra.—Efe



Figueras (Gerona).— Como ya informamos se inauguró en el Teatro-Museo Dalí, de la localidad gerundense de Figueras, la exposición antológica del ilustre pintor, que permanecerá abierta hasta el 30 de septiembre. La muestra está compuesta por cien obras, 65 de las cuales pertenecen a la colección privada del pintor, y su coste se estima en cerca de seis millones de pesetas. En la foto, un enorme lienzo surrealista expuesto, en una de las salas del Museo (Telefoto Efe)

## Morán llegó a Rabat esta mañana

### Para concluir el acuerdo pesquero con Marruecos

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores español, Fernando Morán, ha salido esta mañana, a las 10, del aeropuerto de Madrid/Barajas con destino a Rabat para concluir la firma del acuerdo pesquero hispano-marroquí.

El ministro Morán, que viaja en un avión «Mystère», se entrevistará en Rabat con su colega, Mohamed Bucetta, para encontrar solución a los problemas que impiden la firma del acuerdo con Marruecos, principalmente el de levantamiento parcial de las zonas de seguridad en las que no pueden faenar los barcos españoles.

Aunque fuentes diplomáticas no lo han confirmado, es probable que el ministro Morán sea recibido por el rey de Marrue-

cos, Hassan II, quien estaría interesado en que España reconociese la plena soberanía alauita en las aguas del Sahara.

Medios diplomáticos españoles han manifestado a «Efe» que la visita de Morán tenía como objetivo «desbloquear el tema político de las ventanas de seguridad, único punto por resolver, ya que los técnicos están superados». —Efe.

LLEGADA A RABAT

Rabat.—El ministro español de Asuntos Exteriores, Fernando Morán, ha llegado esta mañana al aeropuerto de Rabat, donde fue recibido por el ministro marroquí de Exteriores, Mohamed Bucetta y por el embajador de España en Rabat, Raimundo Bassois.—Efe.

## Los trinitarios vuelven al trabajo apostólico con los presos

Madrid.—La Orden Trinitaria, nacida en la Edad Media

para la «redención de cautivos», está volviendo en los últimos años a trabajar pastoralmente en los ambientes penitenciarios de varios países, según informan fuentes de la Orden.

«Se trata —añade un miembro de la Orden— de una vuelta al espíritu de los fundadores, que tenían como objetivo el rescate de los cautivos que estaban a punto de perder la fe, aunque ahora se extiende a toda persona que vive en una situación en que en la dignidad humana está en peligro».

TAMBIEN EN ESPAÑA

Actualmente los trinitarios realizan ya atención carcelaria en establecimientos de Estados Unidos, Canadá, Colombia, Chile, Madagascar, Perú, Puerto Rico y España, donde hay capellanes de la Orden en las prisiones de Carabanchel en Madrid y de Algeciras.

El capellán de Carabanchel, padre Pedro Fernández, explica a «Efe» que su trabajo con los presos es personal y que muchos de ellos encuentran en el sacerdote una puerta abierta a la esperanza.—Efe.

EN ALMERIA

### Robo de armas a la Guardia Civil

Almería.—La denuncia de un número de la Guardia Civil de la Comandancia de Almería sobre la pérdida de un subfusil y una pistola es el único hecho concreto, hasta ahora, respecto un supuesto robo de armas a la Guardia Civil denunciado en un anónimo al diario «La Crónica».

Según informa hoy el citado diario, ayer por la tarde una mano anónima deslizó bajo la

puerta de entrada a las oficinas del periódico un sobre cerrado con una carta manuscrita en su interior cuyo texto reproduce fotográficamente. En la carta, firmada por las siglas ÉTA-pm, se indica que el pasado jueves día 11 de agosto fueron sustraídos 3 subfusiles marca «Star», 6 pistolas de 9 mm. Parabellum, 2 pistolas del 9 corto y 22 cajas de munición.—Efe.

## EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS CREDITOS PARA LA EXPORTACION podrán ser subvencionados a través del Instituto de Crédito Oficial, según una ley que publica hoy el Boletín Oficial del Estado sobre medidas financieras de estímulo a la exportación.

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» incluye hoy un anexo sobre diversas sentencias del Tribunal Constitucional, entre las que se encuentra el fallo sobre los recursos previos de inconstitucionalidad planteados contra la Ley Orgánica de Armonización del Proceso Autonómico (LOAPA).

UN ARTEFACTO COMPUESTO, aproximadamente, por medio kilo de goma-2 y activado mediante un mecanismo de relojería, ha hecho explosión esta madrugada en la sucursal que el banco «Guipuzcoano» tiene en la urbanización «Bidebieta-2» de San Sebastián. Sólo produjo daños materiales.

EL SALDO DE LOS RECURSOS ajenos situados en las Cajas de Ahorros Confederadas se eleva, con fecha 31 de julio, a 5.934.103 millones de pesetas, informaron a Efe fuentes de la Confederación Española de Cajas de Ahorro (CECA).